Wandya: Bible for 1 John, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 John, 2 Thessalonians, 3 John, Colossians, Ephesians, Galatians, James, Jude, Philemon, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Galatians

Chapter 1

1Ukalata wee afuma kwine nye ne Paulo ne muntu ntakwitwa nu muntu ukuti imbe ne mutumwa, Nanti we Leza nye atakatuma ukwiza ukunita ukuba inkitwa nu yesu Kilisitu nu Leza ubaba, we bakamuzulupusya ku mfwa. 2Bana bitu bonsi bo bali nine koo bakulamuka ama keleziya aya mu Galatiya poka nine.3Ulongo u Leza ubaba nimfumu u Yesu Kilisitu abivwile ubwila abape nu mutende. 4Kilisitu nye we angatutula kububipe bwa mpindi yoo, we akayipa mo lolubembu lwitu, ngati mo ukulonda kwa Leza witu ubaba kubelile. 5Kwa yuyo kube ukuchindame ubwa peenye! Ameni.6Nkuzunguka ni mwe! Mo mukubembeluka nanti kukaba bika ubwila ubwa kwa Yesu Kilisitu, mwasamalila kwi zwi linji. 7Ukuba kutali izwi linji ilizima cho nanenala choo mo kuli abantu bamo bakubakalalizya ukupilibula izwi izima ilya kwa Yesu.8Ukuba namo chingabela naswenye, nu mungeli nye we akafuma mwi yulu iza abasambilizya izwi linji ilya kuchila pavyo tukaba sambilizizya. 9Leka akize apingulelwe ku mfwa. Buzye po nkulanda choo, mwati nkuti abantu bandunvye? Awe! Nkulonda u Leza andumvye! 10Buzye mukuti nkulonda ukumanyikwa na bantu? Cho ndi vyo nchili indi teli imbene mubomvi wa kwa Kilisitu.11Bana bitu mwe, nkulonda mbanene ukuti izwi izima lyo nkusambilizyanga litakafuma ku muntu. 12Ntakalipokelela ukufuma kwa muntu yumo, sona pate umuntu nanti yumo we akansambilizya. ukuba we Yesu Kilisitu aka nilula.13Ukuba mukivwa imibele yane yo inkalinji mumo po inkalinji mumi pepeele aya chi Yuda, Mukivwa vyo inkachuzyanga ukwambula ubwila abantu abi keleziya lya kwa Leza sona inkabombesyanga sana ukuti ndimale. 14Inka pitilila ukuchila pa ba Yuda ba nyane aba nkulo yane bakukonka imipeperle iya chi Yuda. Inkapilizyanga nkaninye imibele yaba sekulu.15Ukuba u Leza ku nkumbu zyache, akampawula ukufuma kali, anita ukuti imbe ne mubomvi wache. Pope po bakelengania, 16.Ukuntambulila Umwana wache, pakuti nsambilizyanje izwi lyache kubo batakamumanya u Leza, ntakatela inje kwa muntu yumo ukuti ampe amano. 17Napo koku Yelusalemu nye kokukalinji boba kasebwa boba ka ntangilila pakutalika ntakatela inje kuko. Ukuba inkaya ku Arabia ukwambula ukysumba impindi po nanyokela ku Damasika.18Yakati yenda imyaka yitatu po inkaya ku Yelusalemu ukuti inje nivwe vimo kwa Peter, inkaya nikala nawepe amasabada yabili. 19Ntakatela ndolane na ba bomvi bamo nkandi u Jemusi, umuzuna wa mfumu. 20Cho nkulemba cho chisinka. Ntakubepa ubufi u Leza nye we wee kamboni wane.21Po inkiza naya muvipya vya ku Sirai naku Silisiya. 22Impindi nye iyo aba Kilisitu aba ma keleziya aya ku Yudeya bakachilinji bakundola mukuvwilika. 23Bakanivwanga chikulu kokwivwa ko ba kuti, Umuntu we akatuchuzyanga, nomba we akusambilizya ivyi subilo lyo yuyonye akalondanga ukulilovya. 24Cho baka chindika u Leza umulandu wine.

Chapter 2

1Po imyaka yikati yamala ikumi na yanaye inkanyokela ku Yelusalemu nu barnaba, inkasenda nu Taitasi twaya nawepe. 2Inkaya kuko mo akanilulila ukuti ko inje. Mwibungano lyo inkabungana na ba songo beka, naba pempulila izwi zima lyo inkapalazizya bo batamenyi u Leza. Ntakalonda ukuti umulimo wo nkabombanga ku nsizi nanti inkabombanga impindi nye lyo vibe vya bwaka.3Nu munyane nye u Taitasi we nkalinji nawepe, chibe akalinji we Mu Giriki, batakamupatikizya ukuti alembululwe. 4Nanti buli abantu bamo bo bakalambilizyanga ukuti babe bo bana bitu bakiza bayisanzya kwiswe, bakalondanga saana ukuti bamulembe u Taitasi ubusilamu. 5Abantu nye abo bakabembelukila ukuti babe boba tikivu, ukwiza ukulondelezya ubwanangwa bwitu bo tuli nabo mwa Kilisitu Yesu. bakalondanga ukuti tube swe bayinvi babo. Tutakatela tubivwile nanti kalimpi, ukuti ubuchisinka ubwizwi zima kupitilile ichete tubasengulile mwe mwe.6Ukuba bobakalinji ngati bakuntaanzi - nkulanda cho monsi mo bakabela ine ntasakamana, u Leza uweni atakupatikizyanga ku milolekele yakunzi- cho, abantazi nye abo, batakatela bamonjelezye ichintu chimo ichipya. 7Ukuba bakalola ukuti u Leza ampa inchito ilya kubizya izwi zima kubo batamenyi u Leza, ngati vyo bakapa u Petulo umulimo uwa kupalazizya aba Yuda. 8Mu maka aya Leza inkapwa ubu positile kuba Yuda.9U Jemusi, nu Petulo, nu Yohani, bobakamanyikwa ukuti, bakalinji abantazi, bazumila ukuti u Leza we akamupa inchito yoo, cho bakandamuka ine nu Barnaba mu nyobe. Mo tukalinji ni nchito yoka cho tukivwa na ukuti tukabombele ku bo batakamanya u Leza sona bope bize babombele ku ba Yuda. 10Abeni bakalondanga ichakuti tukumbukanje aba yimvi mwi bumba lyabo, ichintunye cho inkabombanga namaka yonsi.11Lyo u Petulo aya ku Antioki akamususya pa vinso vya bantu, mo akabifya sananye . 12Mo po abantu bo u Jemusi, akatuma bakalinji batani bafike, Petulo akabanga akulya na bana bitu boba tamenyi u Leza. Ukuba lyo abantu bo u Jemusi akatuma bafika, afumako aleka ukulya nabo, mo akatinanga bo bakalondanga ukulemba bobatakamanya u Leza ubusilamu.13Na bana bitunye banji aba Yuda ubowa bwa balema, poka nu Petulo nu Barnabasi nyeb bakapindukila ukonye umulandu wa bowa. 14Inkati nalola batakwenda ni chisinka mwi zwi, nanena u Petulo, apaswepu nati, iwenye we mu Yuda, ukuba ngachoni cho ukuchita ngati utakamanya u Leza, ukwambula ukuti ubombanje ngati vyo aba Yuda bakabela. Nga fwandi ungapatikizya bo batamenyi u Leza ukuti babe ngati boba Yuda?15Nakabuzyenye, ichipapilwa chitu swe ba Yuda teswe bobatakamanya u Leza bobakubembukanga. 16Ukuba tukamanya ukuti u Leza we akuwololanga umuntu mulandu wisubilo mwa Yesu Kilisitu, tekokulonda kwa masundo. Naswenye tukachetekela mwa Kilisitu Yesu ukuti tuwolotwe nu Leza mo lyo subilo mwa Kilisitu, teko chita ukulonda kwa masundo. Mo pate umuntu we anga wololwa nu Leza pakuti kokubomba kwa masundo.17Chobene fwandi, po tunga londa ukuwololwa nu Leza mwa Kilisitu, niswenye twazanwa swe babembu ngati vyo bobatakamanya u Leza babelile- buzye chonye choo chikupilibula ukuti Kilisitu akutemwanga nu lubembu? Nanti kalimpi. 18Mo ndi natalika ukuzenganga sona ivitu vyo nananga, nkupela nkuyisinda nukukana ukukonka amasundo. 19Ukuba kweni, kuvya masundo inkafwa, amasundo nye yo yakankoma- ukuti imbe nu bumi kwa Leza, inkakomwa pa mpnjika pali poka nu Kilisitu.20Cho pampindi yoo nte nu bumi ne mwenencho neka, ukuba we Kilisitu we ali mwine. Ubuminye boo bo ndi nabo pampindi yoo, ndi nabo mo kokusubila ko inkasubila Umwana wa Leza, we akantemwa akayipa umulandu wine. 21Ntakwangazya ubwila bwa Leza, ndi umuntu alungamikwa nu Leza umulandu wa masundo, lyo u Kilisitu akafwa pabwaka!

Chapter 3

1Mwe bena Galatiya mutakaba namano! Weweni we aka bavulungania inkabalondolwela ichite nu kubalagizya ichetenye vyo akatanikwa pa pinjika. 2Nandi mbabuzichisye ichintu choka buzye mukapoka umuzimu umwimichile po mukasunganga amasundo ya Mozesi, nanti momukivwila nukumuzumila izwi ilizima. 3Buzye mwemumo kokusobelwa amano ukufuma konsi ko, mukafumilila nu muzimu wa kwa Leza, buzye mukulond ukumalizya na maka yinu aya bantu.4Buzye kokuti vyonsi vyo muka chulilapo vikalinji vya bwaka? Nta kusubila ukuti vikalinji vya bwaka. 5Cho u Leza akatupela Umuzimu nu kuchita ivizungusyo ko muli, buzye mo m ukasunga amasundo ya Mozesi nanti mo mukivwivwanga izwi ilizima po nu kuzumila mwazumila?6Ivwani vyo Abulahamu akachita, Abulahamu akazumila u Leza, popa mulandu wisubilo lyache u Leza aka mulola ukuti we mololoke pa chinso chache. 7Cho mufwile ukumanya ukuti abantu abisubilo bo bana abenencho aba kwa Abulahamu. 8Amalembo ayisubilo yakalanda ukuti, u Leza alileka aba munsi bope babe aba mbula umulandu pa kuti bakazumila. Cho u Leza akanena Abulahamu mu mazwi ayazima aya kuti, Momwi we mo imitundu yonsi yali pepelwa. 9Fwandi bonsi boba kuzumila bakupalwanga mo akazumila .10Bonsi bo bakiyamila pavyo bakubombanga ukusunga amasundo ya Mozesi bakaba nu mukosi pakuti chikalembwa chati, abe uwa tipwa umuntu we akusunganga vyo vikalembwa vyonsi mumabuku ya masundo aya kwa Mozesi. 11Ukweni chika manyikwa bwaka ichete ukuti amasundo ya kwa Mozesi yata kulenganga umuntu nanti yumo ukuti abe uwambula umulandu pa chinso cha kwa Leza. Pakuti chikalembwa ukuti, "umololoke uweni andi abanje nu bumi pa mulandu wisubilo". 12Pakuti amasundo ya kwa Mozesi yatakiyamila pisubilo. Pakuti chikalembwa chati "umuntu we akonkanga amasundo, ku masundo ko alikalila nu bumi."13Ukweni u Kilisitu akatupususya ukufuma ku lubembu lolukaleta amasundo ya Mozesi mo u Kilisitu umwenencho akasenda imbbembu zitu pa buchingane bwache. Pakuti chikalembwa chati, "alitipwa umuntu we anyonga pa chikomo". 14Kilisitu Yesu achita vyoo, pakuti aba munsi bope bazanilemo ulongo ukupepwa ko u Leza akalaya u Abulahamu pa mulandu wa Kilisitu. Cho ukweni naswe, swe bantu tukupochelela Umuzimu wa Leza bo akalaya.15Mweba nyane, nanda uku bapa ichimanyilo icha bumi bwitu umanda yonsi. Abantu babili ndi bazumilizyania, po nu kulayana sona pa chintu choka, patanga ba na yumo we anganangania cho ukulayana nanti ukusanzyapo ichintu chinji 16.Cho u Leza akalaya ivilayo kwa Abulahamu naweka ku baluko bache. Ivya kulembwa vitakutinji, "nakubaluko lwako," ngati bo bantu aba vule, ukweni chikalembwa ukuti," na kumpapo yako," pa kulanjizya ukuti umuntu wekanye, nu muntu uyo we Kilisitu.17Fwandi mo nasula momo, u Leza akalayana nu Abulahamu, alaya nu ku chisunga. Fwandi kokuti amasundo aya Mozesi yo yakiza yapelwa lyo penda imyaka folo handilendi sate (430), teti ya fumyepo nu kunanganga cho u Leza akalaya. 18Pa kuti icha bupe cho u Leza akalaya ukupa, ndi apela pa mulandu na masundo ya kwa Mozesi fwandi lyo atakampela pa mulandu nu bulayo. Ukweni mo u Leza akamulaya cho beni akampela Abulahamu icabupe.19Nga fwandi amasundo ya Mozesi ya nchiti chi? U Leza amasundo pa kulanjizya vyo umuntu akunanga. Sona yalibakonye mpaka uwamumpapo iya kwa Abulahamu, we u Leza akalaya, akiza, u Leza akanena aba ngeli ukupa amasundo yache kwa muntu weka. Ukupususya, we akalinji pakasi ka Leza na bantu. 20Inkombe yita nkulonda pabe umuntu weka, ukweni u Leza akaba weka.21Buzye cha sula ukuti Amasundo yakwa Mozesi yakapusana nayo u Leza akalaya. Awe nanti kalimpi, pakuti amasundo ya kwa Mozesi ndi chakuti yangaleta abantu ku bumi, ukweni lyo ukukonka amasundo yako kungaleka umuntu ukuba wambula umulandu pa chinso cha Leza. 22Ukweni cho chikalembwa malembo pakuti , abantu bonsi munsi yoo abeni kokunanga. Kokokuti bobakuzumila, bapokanje ichabwila cho u Leza akalaya, pakuti mo balinisubilo mwa Yesu Kilisitu.23Po impindi iya subilo ichili yitani yize, amasundo aya kwa Mosesi yo yakatuteka ngati tuka nyepwa, mpaka napo ichisinka chikiza cha bumbukwa. 24Fwandi amasundo ayakwa Mozesi yakalinji we kasunga witu mpaka nu kwiza kwa Kilisitu. Po ko kuti muliba nisubilo, tuloleka ukuba abambula umulandu pa chinso cha Leza. 25Po impindi ya kuzumila yikiza, cho amasundo ya kwa Mozesi yabe yo wekasunga witu awe. 26Po mukazumila, cho mwensi mwe bana ba Leza pakuti mukaba mwa Kilisitu Yesu.27Po mukabatizwa ukuti tube mwa Kilisitu, cho nomba mwazwala u Kilisitu umwenencho nye. 28Nomba kutakaba ulupampo ukuti wee we Yuda wepe wee we mweninsi, wee we muwini wee muzya, we wee mwanalume we wee mwanakazi. Cho po mwensi mukaba mwa Kilisitu. 29Ndi mukaba mwe bantu ba Kilisitu lyo ukweni mweba mukwasi uwa kwa Abulahamu, sona muli senda vyo u Leza akalaya.

Chapter 4

1Nkunyokezya chiliko, umwana we akulindililanga ubupyani ubwawise akubanga we mubembu po achili we munandi napo ivintu vyonsi vikubanga vyache. 2Po achili we munandi, Abantu banji bakumusunga nukumusunjila ivyache mpaka yisuke impindi yo u wise akanena yifike.3Vyo naswenye, tukalinji swebabembu abakasambilizya aba mizimu iya munsi. Po tukachilinji ukukula. 4Ukuba impindi yila lyo yafika yo u Leza atuma umwana wache. Wakapapwa kwa mwanakazi, nukutontela amasundo yachi Yuda. 5Pakuti apususye nabo bakana namasundo, po tube swebana bakwa Leza.6Ukulangizya ukuti abana bakwa Leza, bo akatuma Umuzimu uwa Mwana wache mumyoyo yitu, Umuzimu wo ukapundanga ukuti baba baba. 7Chobeni fwandi, pampindi yo te we muzya sona, ukweni we Mwana. Pakuti we Mwana wa kwa Leza alikupa vyonsi vyo akulondanga ukupa abana bache.8Kali po mutakamanya u Leza mukalinji mwebazya aba too tetwa leza. 9Lelo pa mpindi yo mo mukayila u Leza- pamo inti, impindiyo vyo u Leza akaba manyilanga mukulonda munyochelanje kuvintu vyo vite namaka naku mizimu iyibipe buli buli? Nga choni cho mukulonda mube mwe bazya aba vyoo sona?10Mukusubilanga amanda yamo nimyezi, nimpindi, namyaka. 11Nkubasakamana nkaninye pakuti mo ichito yonsi yonkaya nkabombanje yaba yabwaka.12Nkubalambiliya, bana bitu, mukole ine. Pakuti ine ndi ngati mwemwe. Lelo ukweni muta kambifyanje chimo. 13Mukukumbuka ukuti pakwanda inkatalikila izwi izima, pakuti inkalinji ne mulwale. 14Ukuba mutakatela munsebanie nanti kokunkankamula, napo kumusango uwakumubili inkabelezya ukweni mukapochela ngati momungapochela umungeli uwa kwa Leza, mukapochelela ngati ne Kilisitu u Yesu.15Mukalinji ninsansa sananye ngakwaba ichoni? Inenye nene muntu ni ngabanena ivinu: Ukuti ngemwafolobola aminso yinu.Ndivyo chingaba, muyape kwine. 16Buzye kumpindinye yoo naba nemulwani winu pakuti nkubanena ivya chisinka .17Abantu bamo ba kuba pepeka, lelo ukululonda kwabo kokubipe. Cho ba kulonda chakuti babapawule babafumye kwine, pakuti mupepelelezya nanje nabope. 18Ukweni chechizima ukupepela cho pa chochiyembite- apeni choo chayemba lyonsi, po ndimwe peka pole.19Mwebachibuza bane, mwe banyane , sonanye ndi ngati we mwanakazi we ali mulupanda, inkwivwa ukuba kulikoka pamulandu nimwe, kusuke ukulonda kwa Kilisitu kuloleke mwi mwe. 20Chinga nsechelesya sananye ndi chakuti ningabanga ndi nimwe impindiyo. Ukuti mbachitile chinji. pakuti nkuyimba sananye umulandu nimwe.21Nkulonda nte mbanene mwebantu mukulonda ukuba mwe bazya aba masundo: Moyakayila. 22Yakutinji Abulahamu akalinji nabana abachanalume babili, yumo kumwanakazi umu chindame umwana. 23Wache yumo we akapapwa kumwanakazi umulandu akapapwa ngati mo abana bonsi bakupapizwanga, ukweni umwanakazi umuchindame uweni akapapila mwalayilizyo ilya Leza.24Chonye choo chili ngati wo mulumbe abanakazi babili, weka kokuti we Hagar, akafumila kulupili lwa sinayi, we abana bache bakapapizwa. 25U Hagar chochipili Sinayi cho chili mu Arabia, u Hagar ali ngati kokaya aka Yelusalema. Ko impindiyo kali mubuzya na bantu momumfwa.26Ukweni u Yelusalemu ukumuzana, umu chindame uweni we mayi. 27Pakuti amazwi ayazima yakalembwa yati sansamukanga we mwanakazi ing`umbawe! Kolanga ulilanje nichimwemwe. We muntu utakatela wivwe ukubaba ukwa mpapo! Pakuti umwanakazi we abingwa aliba nabana abavule ukulusya u mwanakazi we ali kumulume.28Fwandi, mwebana bitu, mwebana aba kwa Leza ngati mo kalayila, mukaba ngati we Ayizeki. 29Pampindinye iyo umwana we akapapwa ngati mo abana bonsi bakapapizwa kumuzimu uwa kwa ;Leza. vyo chili nilelo.30Pakuti fwandi amazwi amazima yakutinji choni? Yakanena ukuti sumba umwanakazi umubembu poka nu mwanawache; mo umwana uwa lubembu atalipyana poka numwana uwa muchindame. 31Cho fwandi bana bitu teswe bana bamwanakazi umubembu, ukweni swe bana bamuchindame.

Chapter 5

1Iswe swe batekwa abenencho, cho Kilisitu akatukomola. Fwandi womanipo bwaka, mutakaleke umuntu nanti yumo abasumbe mwikoli lyo abuzya na sona. 2Ivwani, ine, ne Paulo nkunena nkuti ndi mwazumila ukuzembululwa lyo mutakalolelamo nanti chimo pakuzumila u Kilisitu.3Sona nanyochezyapo nanti, wensi we azumila ukuzembululwa lyo ali nukusunga amasundo yonsi aya kwa Mozesi. 4Mwe bonsi mwe bantu mukulonda mube abakapingula pa minso ya Leza wakusunga amasundo ya Mozesi, mukafuma kwa Kilisitu. Sona mukayitalusya nakukutemwa kwa Leza.5Nomba iswe ku maka ya Muzimu tukulindilila ni subilo ukuba pa minso ya Leza, pali cho tukazumila. 6Pakuti kwiswe swe bantu tukaba mwa Kilisitu, ukuzembululwa kuta kubombanga nanti chimo, cho nu kukana ukuzembululwa kopenye kutakubombanga nanti chimo. Ichikulu nkani kokuzumila chochikubombanga inchito yakutemwa. 7Nukwenda bwaka ichetechete. Nga weweni we abakanizye, abalesya ukutontela ichisinka? 8Icheni cho te Leza akabita, we achite icho.9Umutaba uwuchepe wukututumulanga ivintu vivule. 10Ine nkuchetekelanga mumfumu ukuti mutalisobelwa amasundo yanji. Suka bwaka yo yika basambilizya, ukweni umuntu we akubavulungania napo angabati buli, u Leza ali musunda.11Cho nomba mwebanyane, po chili nkupalazya ukuti bonsi bali nuku zembululwa nga chochoni cho bangabanga ba kuyiyimvya, fwandi chibanje ubo, uku palazya pa Kilisitu pakuti ndi kutanga leta itazi. 12Fwandi abo bantu bakubavulungania nanti bakupitilizya bakaye bayitulanje abenencho.13Imwe mwe bana bitu mwitwa ukuba mwe banangwa. Ukweni mutakize muleke ubwanangwa bwinu bube koka bepezyo aka kulonda ukubipe ukwa mibili yinu kuba nyutanje. 14Pakuti amasundo yonsi ya ka bunganikwa mwisundo lyoka: " Ilyakuti, utemwe umunyanko ngati mo ukayitemezwa." 15Ukweni ndi muli ngati zyo nyama izya kunzi ukuvulazania, mukwanvyania nu kwa ndana, chenjelani pamo mungamalana mwensi.16Nkubanena nkuti, lekani Umuzimu wowuba tungululanje mutakize mukonkelelanje ukulonda kubipe ukwa mubili. 17Mo vyo vikulondanga ukulonda kwa mubili vikapusana navyo Umuzimu wuku londanga sona navyo Umuzimu wuku londanga, vyope vyo Umuzimu wu kulondanga vikapusana navyo vikulondanga ubumi bwitu. Umuzimu nivya kumubili vikulwisyananga. Sona cho tukupotezwanga ukubomba vyo mukulondanga ukubomba. 18Ukweni ndi Umuzimu wo wu kubatungulula, fwandi lyo mutakasunga na masundo ya Mozesi.19Ukweni imichitile ya kubipa imbombo izya ku mubili yakamanyikwa ichete. Yoyaa, ubuzelelele, ukukana ukwivwa. 20Ukupepa amakolania, ubulozi, ukupatana, nukwanda ukumana, ubuzuba, umulaka, ukuyitemwa, ulupampo, ukana ukwivwana, 21ukututumuka, ubwa chakolwa, ubujanja po na vinji ivya mwata wonye. Nkubachezyako na sona ngati vyo nkaba chenjezya kali abantu bobakuchitanga vyo vintu batali pyana Ubufumu bwa kwa Leza.22Ukweni Umuzimu wukulenganga ichitemwiko, insansa, umutende, ukuteka umoyo, imisula, ukuyemvya, ichisinka. 23Ukuyichefya, nu ku njimbilizya. Kutakaba isundo nanti limo lyo likukanianga ivya mwata woo. 24Abantu aba kwa Kilisitu Yesu, abeni ba kakoma ukulonda kwa mubili nu lunkumbwa ulubipe.25Po Umuzimu wo wukutupanga ubumi, fwandi leka nitwendanje nu Muzimu. 26Tuleke ukuyitutumula, nanti ukukwina olo yumo ukuvimbila umunyanche.

Chapter 6

1Bana bitu, ndichakuti yumo alemwa akuchita ulubembu, imwenye mwebano mukutungululwa nu Muzimu mufwile mumusambilizye anyokele munzila iyizima iya butu. Mube abachenjela pakuti namwe mutakawile mumatunko. 2Mwavwanjeko ukunyamula ivisendo ivya bayinu, mukuchitaa icho lyo mukufikilizya amasundo ya kwa Kilisitu.3Nga chakuti yumo akwelengania ukuti wemuchindame ukuchila abanyanche lyo we yuyo nye we atachilite abanyanche, sona lyo akuyibepa yuyo. 4Chila muntu afwile amanyanje imbombo zyache, nu kuseba nga chakuti ungazumilizya vyo iwe wemwenencho ukuchita navyo ukwelengania. 5Mo chila muntu alinyamula ichisendo chache.6We bamusambilizya amazwi afwile ukunenako ivintu vyonsi ivizima nuyo wakumusambilizya. 7Mutakabepwe. U Leza atasekwanga, mo chonsi cho umuntu ababyala, cho alivuna. 8Mo we akubyala imbeyu kuvya mubili wache, kuvya mubili alivuna ukonaula. Nawe akubyala imbeyu ku Muzimu, ku Muzimu alivuna ubumi bwa muyayaya.9Tutafwile ukuleka ukuchita ivizima, mo mumpindi iyiyane tulivuna ivilimwa, nga chakuti tutavileka. 10Sona apo, tukweti ulongo, lekani tuchite ivizima ku bantu bonsi, maka maka ku abo bobali munyumba iyachichetekelo.11Lolani vyo ine namilembela ukubomvya inyobe zyane. 12Abo boba kulenga abanyabo belenganie ukuti bobe bantu abazima kuvintu vyo bakulola lyo bobkulonda iwe uzembululwe. Bakuchitanga vyoo ukuchingilila ukuti batakabayimvye pa mulandu wa musalaba uwa Kilisitu. 13Mo nabonye boba kazembululwa bopenye bakukonkanga amasundo, lelo bakulonda imwe muzembululwe pakuti bayivwanje pavya mibili yinu.14Takulonda ukuyivwa pavili vyonsi nkandi pa musaba uwa kwa Yesu Kilisitu, mu ivyonye mo insi yikapamatilwa kwine, nine kunsi. 15Mo ukuzembululwa nanti ukukana ukuzembululwa kutapilibulanga nati chimo, lelo cho chikulondwa kwe kupilibuka. 16Ku abo bonsi bo bakwenda mukulonda kwache, umutende ni chibote chibe nabope, napa ba Izilayeli aba kwa Leza.17Ukutalika ilelo nukuya kuntanzi patakabe nanti yumo uwa kutangania ine, mo nyamwile ivilolelo ivya kwa Yesu. 18Ubwila bwa Mfumu Yesu Kilisitu bube numuzimu winu, bana bane. Ameni.

## Ephesians

Chapter 1

1Ine ne Paulo namilembela wee ukalata kwimwe mwe bachetekele banyane, namwebonsi mwebano mukwikalanga mu musumba wa Efeshasi, mwebantu mukabika isubilo linu mwa Kilisitu Yesu. 2Ubwila bube nimwe nu mutende ukufuma kwa Leza umu Kwasi witu ni Mfumu Yesu Kilisitu.3Lumbanyanji u Leza nu mu Kwasi we ye Mfumu Yesu Kilisitu, we akatupala iswe nu muzimu wache uwakupala wowukufuma kumwanya kwakikala u Kilisitu. 4Leza akatuseba iswe mwa yuyo pakutalikanye kwa nsi, ukuti tufwile ukuba abamuzilo nukuti tube abambula ukututungania ku minso yache.5Pa mulandu nukuti u Leza akatutemwa iswe, akachipanga kalinye ukuti iswe tube abana bache pamulandu navyo u Yesu Kilisitu akachita. 6Pa mulandu wacho, nomba tukumulumbanya u Leza pabuzima bwa katupa ukwendela Mwana wache we akatemwa - ubuzima botutalingine nukupokelela.7Tukakomolwa nimfwa iyakwa Kilisitu, ko kokuti tukatetelwa kulubembu lwitu lyo ubwila bwa Leza ukakula buli. 8Namano vyo akatufwila bonyeboo! Namano yache yonsi.9U Leza akachita cho akalondanga akatubumbulila inkama yache yo akelengania kali ukuti achite mwa Kilisitu. 10Isundo iyakwa Leza lyo likachitwa po impindi yiza yafikila iyakubunganika ivi bumbwa vyonsi nivya munsi mo, wepe u Kilisitu ize abe we muntu uwa vyonsi.11Ivintu vyonsi vikachitwa ukuyana nisundo lyache u Leza namelenganio yache mo yakabela ; umonye mo akatusebela ukuti tube swebantu bache mwa Kilisitu, mo akachitila ngatimo akelenganizizya pa kwanda. 12Chochobeni, fwandi swebantu tukalindililanga u Kilisitu, pa kwanda tukatumvyanje ukuchindama ukwa Leza!13Namwenye vyo chikalinji; po mukwivwa amazwi ayachisinka, aya izwi ilizima lyo likabaletela ukupusuka, mukasubila mwa Kilisitu nu Leza ichimanyilo chache pimwe mo akabapa Umuzimu umutele we aakalaya. 14Tukasimikilazya nu Muzimu ukuti tulipokelela cho u Leza akatulaya abantu bache, sona umuzimunye wakatulaya ukuti u Leza alimola bonsi bo bache ale tutumvyanje ukuchindama kwache!1516Pakuti chochonye cho lyo nivwa ivisubilo linu mufumu u Yesu nivwa nivyakutemwa kwinu ku bantu abakwa Leza bonsi Ntakatela ndekelezyepo nanti kalimpi ukubasalifizya kwa Leza. Nkubakumbukanga mumapepo yane.17Nkubanga nkulambilizyanga u Leza Imfumu yitu u Yesu Kilisitu. Umukwasi wakumichindamika , ukuti abape Umuzimu , bo bungabapa amano bubabumbile u Leza pakuti mumanye. 18Nkubalambilizizyanga ukuti mube namano ayakulola ukuswepa kwache, pakuti mumanye ukulindila ko akabitila, mumanye ukupepwa ukukulu ko akalaya abantu bache.19Nukukula kwamaka yache mwiswe swebantu tukumusubilanga. Amakanye yo yali mwiswe amaka aya kulu ayali yoka. 20Yo akalinji nayo pakuzyulupula u Kilisitu kumfwa amubika kunyobe iya ndyelo munsi iya kumwanya. 21Umonye munsi iya kumwanya mulwelele mo u Kilisitu akupazyanga bonsi amabufumu , namaka , bachindame bakakula bakachila bonsi munsi yonsi nubukulu bwa mpindi yo na yoyiliza.22Leza akaleka Kilisitu akalyatanjila vyonsi namatamba yache, sona akaleka aba we muntu uwa chechi aba yo Mfumu inkulu pavyonsi. 23Ichechi wo mubili uwa kwa Kilisitu cho chikaleka bafika pakafiko, wepe afisya ivintu vyonsi pakafiko munsi yonsi nubukulu.

Chapter 2

1Imwenye kali mukafwa ku Muzimu mo mukukana ukutontela kwinu nulubembu lwinu. 2Mumpindinye iyo mukakonkanga ukulonda ukubipe ukwa munsi; mukatontelanga ukasambilizya ukwa maka ya Muzimu uwa mulwelele. 3Umuzimu we nimpindinye yo akatungululanga abantu bo bobatontelanga u Leza.4Mo mumonye niswenye swensi tukalinji ngati bobabo, tukakonkanga ukulonda ukubipe ukwamibili yitu. Tukachitanga ukuyana nimibili yitu namelenganio mo yakatutwalanga. Tukachitanga ngati banjinye, so naswenye tukalingine ukusundwa nu bukali ubwa kwa Leza. Lelo mo ubwila bukulafukanga, kope ukutemwa kwache kukakula kwiswe. 5Chochobeni po tukafwa ku Muzimu mo kokunanga kwitu u Leza akatuzyulupusya poka nu Kilisitu. Tukapusukila mubwila bwakwa Leza. 6Pakuti tukalinji poka nu Kilisitu Yesu akatuzyulupusya poka nawepe twaba swe bakasambilizya poka nawepe munsi iya kumwanya. 7Akachita bonyebo, pakuti mu mpindi yonsi yo yiliza ize alanjize ubukulu ubwa bwila bwache bo akatuchitila po akatutemwa mwa Kilisitu Yesu.8Mo mukapusukila mubwila bwa kwa Leza. 9Paa pate chimo cho mungayilumvizya, mo mutakayilwisizya chimo imwe mweka. 10U Leza wewe kelewula, chobeni tuli mwa Kilisitu Yesu akatwelewula ukuti tubombanje inchito iyizima, zyo akatulaya kali ukluti tuchitanje.11Imwe mwe bantu mutamenyi u Leza ukufuma ku bubunandi mwebantu bakuchitanga imibili yabo kumbukani vyo mukalinji pa kwanda. 12Pampindinye iyo mukalinji ukutali, nu Kilisitu. Mutakalinji mwebantu bo u Leza akaseba mutakapalamila kuvyakulayana nanti kalimpi, vyo u Leza akalaya abantu bache. Munsi mo mukikala ukwambula ukulindililila kumo sona ukwambula ukumanya u Leza.13Ukuba kumpindinye iyo mo muli mwa Kilisitu Yesu; imwenye mwebantu mukalinji ukutali mukupalamizwa nimfwa iya kwa Kilisitu. 14Mo u Kilisitu nye nu lwache akatutetela umutende, aleka aba yuda naba ntumutamenyi u Leza waba wo mutundu woka. nu mubili wache wamongolwa nulubumba lo lukabapawunkania lwaleka banda ukuzyamilana. 15Bamongola amasundo aya chi yuda, namasundo mbali nukukonkomezya kwache pakuti alete imitundu iya bantu babili poka babe u utundu uwupya mumwache, pakuti kube umutende. 16Mo yemfwa yache pampinjika Kilisitu akananga ubulwani; mo pampinjika yache po akakumania imitundu yoyibili mu mubili wache akabanyosezya kwa Leza.17Cho cho beni u Kilisitu akiza anda ukubizya bonsi izwi izima ilya mutende kwimwenye mwebantu mutamenyi u Leza mwebantu mukalinji ukutali nu Leza po nakuba yudanye bo bakalinji papipi nu Leza. 18Momwa Kilisitu nye mo swensinye , swe ba yuda nabantu mutamenyi u Leza, tungapalamila nu Muzimu woka pantanzi pa mukwasi.19Chochobeni fwandi, pampindinye yo imwenye mwe bantu mutamenyi u Leza te mwebantamanya u Leza, sona temwebalendo pampindinyeyo mwebakaya poka nabantu bakwa Leza, bamuluko lwa kwa Lezanye. 20Namwenye , mukasipwa palufula lo aba sambilizi naba tumwa bakakumba bazenga mumo. Ibwe livwame we Kilisitu Yesu umwenencho. 21Weyuyonye we akalimbinkania inyumba yonsi poka yikukula nukukula ukuti yibe yo nyumba iya Muzilo iya Mfumu. 22Mwa we we namwenye mukuzengwa poka nabanji bonsi pakuti mube mwe nyumba yo Umuzimu uwa kwa Leza wize wikalanje mumo.

Chapter 3

1Chobeni inenye ne Paulo, uwa kwa Kilisitu Yesu pakuti imwenye mwe bantamanya u Leza nkupepa kwa Leza. 2Nkusubila ukuti mukwivwa ukuti u Leza, nubwila bwache, we akampa ichintoyo ukubachitila imwe.3U Leza akambuzya inkama iyisundo lyache aleka namanya. Nabalembela amazwi yalimpi pavyonye vyoo. 4Chobeni ndi mwabelenga vyoo inkabalembela mungasambilila vyoo inkilukila inkama iya Kilisitu. 5Kali nakali abantu batakamanya ivyankamanye yoo, ukuba kumpindi yo u Leza akayibumbulila ukubasambilizi bache abalungamane nakubatuma mu Muzimu.6Inkama yili boo, pakuti lye zwi izima abantamanya u Leza bakasazinkana poka naba Yuda bakapepwa nu Leza bakaba wo mubili woka, bakasazinkana mwilayano lyo u Leza akalaya mwa Kilisitu Yesu. 7Mo ubwila bwa kwa Leza, naba nemubomvi uwizwi izima. Lyo akampa namaka yakwa Leza.8Ine nemunanzi nkani ukulusya abantu aba kwa Leza bonsi; Ukuba popenye u Leza akampa ulongo ulwakutwalila abantamanya u Leza izwi izima uvule uwa Kilisitu. 9Ukuti abantu bonsi balole vyo u Leza alifisya ivya nkama yache. U Leza, ukelewula wa vintu vyonsi. Akafisa inkama yache kunkulo iyikali yonsi.10Pakuti impindiyo cho chechi, abangeli nabakasambilizya bamunsi nakumwanya bamanye amano yamyata na myata aya kwa Leza. 11Cho bakalonda ukuchita ukufumilila umuyayaya chochobeni u Leza akachitila mwa Yesu Kilisitu Imfumu yitu.12Mwawe tuli mumo, we isubilo litu lili mwa yuyo, tukaba swebakayele abakwinjila kwa Leza nanti kuvwilika. 13Chochobeni nkubalambilizya ukuti mutakasakamane pakuti nkuba yimbila imwe; nkuyimba pakuti mwensi muchindamikwe.14Pakuti chochonye cho, nkufukama kumukwasi . 15We umukwasi bonsi bwa chisinka, uwa kumwanya namunsi akafuma kwa yuyo. 16Nkubalambilizya u Leza, ukuti abampungulile ukuchindamikwa kwache abape amaka aya ku Muzimu pakuti muwome nkani mu myoyo.17Kilisitu ikale mu myoyo yinu mo lyo subilo. Nkulambilizya ukuti musimpee imisisi mulufula kutemwana, 18pakuti imwenye, poka na bantu aba kwa Leza bonsi, mube namaka ayakwiluka vyo ubupapatale nubu tali nachimo nukupansi nkani ukwa kutemwa kwa Kilisitu kukupilibula. 19Mo mumonye, mumanye ukutemwa kwa Kilisitu chingatenga mulumanye mufike pakafiko pakuti mwizuzwe fwa nu Leza nye numwenencho.20Chobeni kowe akamanya ukuchita nkani ukulusya vyonsi vyo tukulenganganga, nanti vyo tukukwe nganganianga ngati mo maka yache yo yakubomba mwiswe yakabela. 21Kwa yuyo kube ubuchindame mu chechi na mwa Kilisitu Yesu, kukulo zyonsi umuyayaya Ameni.

Chapter 4

1Chobeni fwandi nenenye mutemwika mo nkubalembelanga Imfumu nkubalambailizya ukuti mwendanje nimyata iyizima yo u Leza akabitila mumo. 2Muyichefyanje, mube mwebachimyamya, nimisula amanda yonsi. Mutemwananje mbali nu kwivwana. 3Mube numoyo wuli woka wo Umuzimu wukabapa numutende wakabalemenkania poka.4Pakuti kuli umubili weka nu Muzimu weka, ngatimo kuli ukulindilila kulikoka ko u Leza akabita. 5Kuli Imfumu yoka, isubilo lyoka , ibatizyo lyoka. 6Kuli u Leza weka umukwasi wa bonsi, Imfumu iya bonsi, we akubombelanga mwa bonsi, sona ali mwabonsi.7Ukuba chila muntu uwa mwiswe akapokelela ichabwila chimo cho akatupa, ukuyana nu bwila bwache u Kilisitu. 8Ngatimo amazwi amazima yakanena yati, lyo bakwela mumwanya akasenda im embu imvule apa abantu ivya bwila.9Ale fwandi ukukwela mumwanya chikupilibula ichoni? Kokuti pakwanda bakikala pansi ko kuti pansi nkani pamusili. 10Chobeni uyonye we akikala pansi we akanyoka akwela mu mwanya, mu mwanya nkani achila namabingonye, pakuti izule ayane mosinye pyuu.11We yayonye we akapa chila muntu ichabwila; asonta bamo baba bobasambilizi bope bamo baba bebatumwa, bamo akabizya abamazwi ayazima, bope bamo baba abachemi nabakasambilizya. 12Akachita bonye boo pakuti ayanie abantu bakwa Leza bonsi bize babombanje inchito iyakwa Kilisitu, bawomesyanje umubili uwa kwa Kilisitu. 13Po iswe swensi tube poka mwisubilo lyitu nukumanya Umwana wa Leza, lyo potwakula twawoma twaba swebasongo, twafika pa chimo ichikulu ichakwa Kilisitu.14Po tulitela twafuma kubana bo bakusendwanga na mabila batwale konsi ko inkungu yapilibuchila, inkungu iya amasambalizyo aya bantu aba chenjele bo bakutungululanga aba nyabo baleke bananganje pakuti kokuchenjela kwabo. 15Ukuba ndi tukunena nichisinka mukutemwa tukayana tukulile mwa Kilisitu we wekatungulula mu vintu vyonsi. 16Mwa Kilisitu nye mo ivilundwa vyonsi ivya mubili vikalimbinkana poka, umubili wonsi wukalimbinkana poka nimilimbilwe yonsi yo uli nayo. Pakuti po chila chilundwa chikubomba ndimo chinga londela, umubili wonsi wukukulanga wukunyiwomya mukutemwa.17Nkubachenjezya mwizina lya Mfumu ukuti mutakize babanje ngati abantamanya u Leza vyo bali bo imyelenganizizye yabo yabwaka bwaka. 18Bo amano yabo yakatantikwa bali ukutali nubumi bo u Leza akupanga, ukutumba kwabo kukabalesya ukumanya chimo. 19Nisoni zikasobela poka; bakayipatikizya kwa ng`ang`a bakuchitanga vyonsi ivikombezya ukwamba ukusakana.20Ukuba imwe mutakasambilila ivya kwa Kilisitu ubonye. 21Nakabuzyenye mukivwa ivyache, ngati mo mukamukonka mukasambilila muchisinka ko kuli mwa kwa Yesu. 22Chobeni sumbani ivya misango yinu iyikali, yo yikulekanga mukwikala ngatimo mukikalilanga kali ubuntu ubukali bo bukanangikanga nukubepwa ukubipe.23Pakuti imyoyo yinu namelenganio yinu yibe iyipya. 24Muzwale ubuntu ubupya, bo bukapangwa kubukola bwa kwa Leza, bo akayibumbula mubuchisinka namubutele ubwakusimikila .25Ale kumpindiyo, sumbani ubufi, mulandilananje nukusimichila, pakuti swensi bavilundwa vyamumyabo mu mubili uwa kwa Kilisitu. 26Mutinji nanti mwafulwa, mutakalekanje ukufulwa kwinu kupitililanje kubatwalanje kukubembuka, mutakaffulwanje ubwanda bonsi. 27Mutakize mulekele u satana umwenka.28Muleke umung`o aleke ukwiba abombelanje cho akulonda pakuti abe nilumbo izima, sona avwananji nabapina. 29Mutakize munenanje amazwi ayabipe, kano amazwi ayakwavwilizya bo bakwivwa. 30Mutakize muleke Umuzimu uwutele uwa kwa Leza wubanje namalanda.Pakuti Umuzimu cho chimanyilo chache chochilipimwe, bo bukasimikizya ubwanda bo u Leza alileka mube abakayele.31Sumbani ukubaba konsi, ukulala, nu kufulwa nintusi mpamo ikwelengula. Mutakize mupatikizyananje kamo. 32Ukuba mwivwilananje ubwila mube nimyoyo iyizima, sona mutetelenanje ngatimo u Leza akabatetela imwe mwa Kilisitu.

Chapter 5

1Chobeni mwebana abakwa Leza aba temwikwa mukayembela ukukolana nawepe. 2Mubanje nu kutemwa, ngati we Kilisitu akatutemwa akayipa umwenencho pakuti sweswe, akayipa ilambo iyinunkile iyachinunsi ichizima yo yikusekelesya u Leza.3Chobeni mwebana ba Leza kutakize kubanje ubumalaya, nanti ikombezya, nanti ukukumbukila mwimwe nanti nanti kwekunena vitakize vinenwananje. 4Pakuti vitakabayana nanti kokubayana ukuti mungatukananga nanti ukunena ukwa buwelelewele, nanti yo mazwi ayabipe. Ukweni mukayembela musalifyanje u Leza.5Simikilani ukuti pate umalaya nanti kokumbukila ukubipe ( pakuti we akukumbukila ali ngati akupepa utulubi ) atanga pyana mu bufumu ubwa kwa Kilisitu nu Leza. 6Mutakaleke umuntu yumo abachenjezyanje na mazwi aya bwaka; mo ivintu ivya musango nye uwo mo ubukali ubwa kwa Leza buliwila bo batakumutontela. 7Chobeni mutakizi musanzikananje nabantu abamisango ayonye.8Kali mukalinji mumfinzi, ukweni impindiyo po mukaba mwetu awafumu mukwendanga mu musango. Chobeni ukwenda ngati bobantu bo bakwendanga mu musangomukayenmbela . 9Mo umusanya wukuletanga ivikomwa ivizima nkani, nubulungamane nubu chisinka. 10Mwelezyanje ukusambilila vyo vikusekelesya Imfumu. 11Mutakize muchitanje imilimo iyibipe iya mfinzi yo abanji bakuchitanga . Ukweni, sana sana muvifumyanje pa lwenze. po vikumanyikwanga ichete mo vikabela. 12Chansoni pakubumbula ivintu vyo ba kuchitanga munkama.13Ukweni ndi ivintu vyonsi vyasokoloka pa lweze, po vikumanyikwanga ichete mo vikabela. 14Pakuti chila chintu cho chaloleka palwenze chikupela chaswepa. Chobeni chikanena chati, zibukani we muntu usimpwile, uzyulupuke ku bafwe! u Kilisitu andi aswepe piwe.15Chobeni mulolekesye ichete chete mo mukwendela. Mutakize mubanje ngati bo batenamano, ukweni kano abamano. 16Salapukani impindi zyonsi, pakuti amandaya yo mabipe. 17Chobeni mutakize mutumpanje. Ukweni londanji mo ukulonda kwa Mfumu ku kabela.18Mutakize mukolwanje ubwalwa. Mo muli ukukomanika, ukweni, mwizuzwe nu Muzimu. 19Mulandananje amazwi aya mumalembo naya munyimbo, ni nyimbo izya kwa Leza, mwimbilanje Imfumu inyimbo na malumbo, koo nukulunvya Imfumu ni myoyo yinu. 20Sona musalifyanje u Leza Umukwasi uwa vyonsi mwizina ilya Mfumu yitu u Yesu Kilisitu. 21Mwivwilananje, pakuti kokuchindika u Kilisitu.22Mwebanakazi, mwivwilanje abalume binu, ngati mo ku Mfumu. 23Pakuti umwanalume ali namaka kumukazi ubonye vyo nu Kilisitu ali namaka kuchechi cho wo mubili wache. 24Ngati mo ichechi chikwilanga u Kilisitu, ubonye vyo na banakazi bivwilanje abalume ku vintu vyonsi.25Mwebanalume temwananji abakazi binu. Ngati mo u Kilisitu wepe akatemwezwa ichechi akayipa mo chonye. 26Akachita ubonye pakuti alimikile kwa Leza, mu mazwi yache, nga achipwizya naminzi chaswepa. 27Pakuti ichechi chibe cho chache, nu buzima ubwa chicho bonsi, chibe cho chitele ukwambula umulandu inzyoto nanti nkwinya, nanti ichintu chimo ichamusango yabo.28Vyo abanalume bafwile ukutemwa abakazi ngatimo bakatemwezwa imibili yabonye. Umwanalume we akatemwa umukazi lyo akayitemwa umwenencho. 29Pate umuntu yumo we akapata umubili wache. Ukweni, akulolanga nu kusunga ichete, ngatimo wepe u Kilisitu akuchitanga ichechi. 30Pakuti swe vilundwa vya mubili wache.31Amalembo amazima yakanena yati mo cho chonyecho umwanalume akulekanga uwise nu nyina, ayibikepoka boba bili babe weka. 32Mu malembo ayazimanye ya muli ubuchinsinka ubwenecncho, yakunenanga ivya kwa Kilisitu ni chechi. 33Sona yakunenanga imwenye; Umwanalume wensi akayembela ukutemwa umukazi ngatimo akayitemwezwa umwenencho, weepe umukazi akayembela ukuchindika umulume.

Chapter 6

1Abana, yonchito yinu iya bu Kilisitu kokutontela aba kwasi binu, pakuti chonye cho choo chikaba ichete. 2Uchindikanje uwuso nu nyoko lyo lye sundo ilyakwandila lyo lili nilayano. 3Pakuti ubanje ichete, ko mukaba nubumi munsi.4Nimwe mwe bawise, mutakize mubandanje abana binu muleke bafulwanje. Ukweni, mubalelanje mwisundo ilya ba Kilisitu mubasokanje nukubasoka.5Mwebalanda tontelanji abawusokulu aba munsi. Mubatinanje nukutetema, mubabombelanje nu moyo woka ngati mukubombela u Kilisitu nye. 6Te chizima ukuyilangizya pa minso peka po bakutola, pakuti bati ba babanzye; Ukweni mubombanje ngatimo u Leza akulondelanga ni myoyo yonsi. Mo mwe balanda bakwa Kilisitu. 7Mwe balanda mubombanje inchito ukwambula ukuyilizyania, mubombanje ninsansa ngati mukubombela Imfumu, umuntu pole 8kumbukanji ukuti Imfumu yili pachila muntu , umulandu, nanti umuchindamenye, mo zyo nchito inzima zyo akachitanga.9Nimwe mwebayisekulu, chitilanji abalanda binu ivintu ivili vyoka; lekani ukubatinia. kumbukani ukuti imwenye nabalanda binu muli nuwusokulu weka we alikumwanya. We akapazyanga bonsi chili choka .10Ichakulekezya, simpani amaka yinu mu Mfumu, namumaka aya kuwomesya kwache. 11Zwalani ivilwilo vyonsi vyo u Leza akabapa, pakuti mube namaka aya kulwisya ukuchenjezwa nukubepwa kwa satana .12Pakuti ukulwa kwitu te kwa chi buntu, ukweni kwa kulwa nivilwilo ivya mizimu iyibipe yo yili munsi iyakumwanya, nabakasambilizya, nizyamfumu, namaka ayakulu aya mumfizi iya mpindiyo. 13Chobeni endesyani sendani ivya kulwila ivya kwa Leza! Pakuti ndi ubwanda ububipe bwiza bwiza mulisyanjila po umulwani akubalwisya, nga mwiza mwalwisya mwafika pa bumalilo, mulibanga mulyatile aponye.14Chobeni sipanji, amazwi aya chisinka yabe wo musipi uwa kuzutika muminini yinu, muzwale ichinsinka bube ichakuchinga pa chifuba. 15muyisenganie pakuya ukubila izwi izima ilya mutende libe ngati zyo ndyato zyo mukazwala ku manama yinu. 16Lyonsi musendanje isubilo ngatimo yonkwela; yo yilibapa amaka ayakuchinjilila imivwi iya moto yoyikufulwanga nu mubipe.17Mupokelelanje ipusukilo libe cho chisote chakumutu nizwi ilyakwa Leza lyo libe lolupanga lo Umuzimu akabapa. 18Muchitilanje vyo mumapepo, mubanje mukulambilizya kwa Leza ukuti abavwe. Lyonsi, mupepelanje mwa Muzimu we akubatungululanga. Chobeni mo cho chonye choo mubanje musalapukite ukwambula ukulekelezya, mupepelanje abantu aba kwa Leza lyonsi.19Naninye mumpepelanje, pakuti u Leza ampe amazwi po nchili ukunena, pakuti nasamule kumulomo wane nukusinga mbumbule ivyankama ivizwi izima. 20Mo lyo lizwi izimanye lyo, ine nemutemwikwa, napo nemunyepwe bonye- boo. Mumpepelanje pakuti nenanje nukusinga ngatimo ndingile ukunenala.21U Tikasi umwana witu umutemwikwa sona umubomvi umusubilwa munchito ya Mfumu, we andi ize abanene izwi lyonsi vyo indi, pakuti mumanye vyo nkuba. 22Chobeni inkamutumila kwimwe ukuti ize abamanyisye vyonsi mo tubelile, po abawomelezye mu myoyo.23U Leza umukwasi ni Mfumu yitu u Yesu Kilisitu abapa abana bitu bonsi umutende ko mukantemwa ni subilo. 24U Leza abivwile ubwila bonsi batemwanje Imfumu yitu u Yesu Kilisitu nu kutemwa kwa muyayaya.

## Colossians

Chapter 1

1Paulo, umubomvi wakwa Yesu Kilisitu ukwendela mukulonda kwa Leza, nu Timoti umunyitu, 2kumuzilo wa bantu aba kwa Leza nu kuchetekela kwa banyitu aba mwa Kilisitu bobali paba Kolosaye. Lekani ubwila bube niwe, nu mutende ukufuma kwa Leza umu Kwasi. 3Twapa ukusalifya kwa Leza, Umukwasi wafumu yitu Yesu Kilisitu, tukukupepelanga lyonsi.4Twivwile ukuchetekela kwako mwa Kilisitu Yesu nu kutemwa ko ukaba nako ku bantu bonsi aba kwa Leza, 5pa mulandu wa chichetekelo cho bakakusungila kumwanya, cho ukivwapo mumazwi iya chisinka, mumbila iyizima 6yoyizite kwiwe. Munzila yili yokanye yonye imbila iyizima yikukwata ichikomwa cho chikusalangana munnsi yonsi -ngati mochichitilanga mwimwe ukutalika ubwanda bo ukivwa nu kwivwikisya ubwila bwa Leza muchisinka.7Yo yembila iyizima yo ukasmbilila ukufuma kwa Epaphrasi, umutemwikwa umubomvi munyitu, we wee mubomvi waka chetekela mwa Kilisitu ukwimililako niswe. 8Epaphrasi amanyikwa kwiswe ukutemwa kwako mu Muzimu.9Pa mulandu wakutemwa koo, ukutalika ubwanda botukivwa vyoo tutakaleka ukukupepela iwe. Tukupepa ukuti iwe wizule navyo ukulonda ukumanya mukulonda kwache mumano yonsi nu Muzimu wukutungululanje ukumanya, 10pakuti wendelanje munzila iya Mfumu yoyikumusyekesya munzila zyons: ukuba ichilangililo muvyonsi ivizima vyo ukubomba nu nu kukulila mukulonda kwa Leza.11Ukuba uwakuwoma namaka yonsi, ukulingana namaka yache yoyakachimvya vyonsi, pakuti ube uwakusyanjila nu kulindilila vyosi iviwome vyo vingiza, nu kusangalala 12nukupa ukasalifya kwa mu Kwasi, walenga iwe wakwanisya, ukukwatako imbali kukupyana abo abantu aba muzilo aba kwa Leza muluswepo.1314Atupususya iswe ukufuma ku maka yonsi aya vinzi nu kututwala iswe ko Umwana wache wakatemwa ko akuteka, mwayuyo muli ukutulwa, nukutetelwa kwa membu.15We chechikope icha kwa Leza we tutanga tumulole, we akatalikila ukupapwa pa vibumbwa vyonsi. 16Mo mwayuyo ivintu vyonsi vikabumbwa, kuvyo vili kumwanya navyo vili munsi, ivintu vyo tukulolanga navyo tutavilolanga. Nanti abakapingula bobakaba namaka, vyonsi ivintu vikabumbwa ukwendela mwa yuyo navyope vyache. 17Yuyonye umwenencho wekalinjiko po vyonsi vichili ukubako, we akalemelela vyonsi poka.18We mutu uwamubili, ni chiche. We wakwandila, sona we wa kutalikila naku bafwe nye, we akuchindikwa pa vintu vyonsi. 19Cho u Leza akalenga imilolekele yache yonsi yibe mwa mwana wache Yesu Kilisitu, 20chikamusekelesya u Leza ukuleta vyonsi kwa yuyo mu mutende ukwendela mwa Yesu, lyo abika umutende ukwendela mubwazi ubwapa buchingane bwache, nanti vyonsi ivintu ivya munsi nanti ivintu ivya kwi yulu.21Impindi yimo lyo muli ukutali nu Leza, lyo mupinyizwi mumelenganizizye yinu nu kuchita ivya lubembu. 22Nomba u Leza amipile umutende pakasi kimwe napayuyo nukumilenga ukuba abachibuza bache. Akachita vyo po u Yesu akapa umubili wache nu bumi kwiswe nu kutufwila. 23Nga nakabuzyenye wakonkania ukuba mubuchinka, nuku chinja nu kwi milila ndindindi, nanti ukufumako kuchichetekelo icha mbila iyizima yo ukivwa, yo yikabilwa ku muntu wensi we akabumbwa ukwendela kuwa mwiyulu. Yo yembila iyizima yo ine, ne Paulo, inkiza naba umubonvi wache.24Nomba nkusekelela mukuchula kwane mo nkuchulilanga iwe, nizuzwa muvya kumubili vyo vikusobela nukuchula mwa Kilisitu pa mulandu wa mubili wache, cho chechi. 25Chechonye cho ichechi chochilengite ukuti nimbe nemubomvi wache, ukulingana nu butunguluzi bobu kafuma kwa Leza bobukapwa kwine piwe, ukuti izwi ilya kwa Leza lifikilizwe. 26Mumpindi iyakali, mukulo nikulo, u Leza atakatela alande yo imbila iyizima, nomba alangizizye vyonsi kubantu bonsi abakwa Leza. 27Kwe ku bantu ngati mwemwe mo u Leza akelengania ukulanda vyo ivintu ivizima vyo vikafisikwa. u Kilisitu ali mwiwe, ichichetekelo ichamaka.28Tukubizya yuyo, nukusoka umuntu wensi nu kusambilizya umuntu wensi namano yonsi, pakuti tutwale wensi umuntu wakulite mwa Kilisitu. 29Pa chonye cho nkubombela nuku lwisya ukulingana namaka pakuti akubomba mwine namaka.

Chapter 2

1Lekani mbanene ukuzukutika kwane mo mwe mwee, abantu bamu Laodikiya nabonsi bo batakandola ichinso chane. 2Nkuchita bonyeboo ukuti basimpe mu myoyo yabo batemwananje babe nisubilo ilye nencho chiwome chiti buli nandi mo kokwivwikisya ukuzima ko babili nako. Po bangamanya inkama ya kwa Leza, we we Kilisitu. 3We wekii uwakwiyulila ivivwame vyonsi ivya mano nu kwiluka kwa kwa Leza.4Cho nkubanena nkuti, atakize umuntu yumo abatumpikanje nivikanza vya bufi, nanti chingaba buli, 5Pakuti nanti chingaba buli ntali papo mumubili, ukuba ndi nimwe mu Muzimu, nkuzevya mo nkulola insimpo zinu zyo mwimilila palipoka nu kusubila u Kilisitu.6Cho vyo mukapokelela u Kilisitu Yesu ko yo Mfumu, fwandi ikalinji palipoka nawepe. 7Muleke imisisi yinu yibile mwa yuyo, simpani ubumi bwinu mwa mwa yuyo sona muwome nkaninye mwisubilo linu, ngati mo mukasambilizizwa. Mutwalililanje nu kusalifya.8Cho chenjelani, atakize yumo ize abasende ubuntapwa abachenjezye na mazwi ayabipe aya aya mano ya bantu, yo yakufumanga mu misambilizizye ya bantu, na ku mizimu ya munsi, yo yatakufumakwa Kilisitu. 9Pakuti mu mubili wa kwa Kilisitu mo mukila u Leza bonsi.10Sona muli nu bumi bwa kusimikila bo muli pali poka nawepe. Ubweni bukakula bukalusya ama bufumu yonsi ayamizimu nukupanzya konsi. 11Mwakwa yuyonye mo mukalebelwa ubusilamu, ubusilamu bo tebwa kulembwa na bantu, ukuba nkandi ubusilamu ubwa kulembwa nu Kilisitu nye nu lwache, ulwa kukomolwa ku maka ya mubili woo. 12Pakuti mukati po mwa batizwa, mukasilwa pali poka nu Kilisitu, sona mwibatizyo mo mukazyupusya nu Kilisitu mo lyo subilo linu lyo mukasubila u Leza wamaka, we akazyupusya ukuti u Kilisitu ku bafwe.13Impindi yimo kali mukafwa ku Muzimu mo lolubembu lwinu, sona mo mukalinji mwe mutakamanya u Leza mutakalinji na masundo. Ukuba pampindi yoo u Leza akaba punga ubumi pali poka nu Kilisitu, u Leza akatutetela ulubembu lwitu lonsi. 14Akavulungania amalembo amabipe aya mpa zitu, palipoka ni viwilo vya mumo ivikalambane, akaya avipamantila pampinjika, akavifumya nzila. 15Pa mpinjika nye apo po u Kilisitu akayitabula ku mabufumu ya mizimu nu kupanzya kwabo, akabasokotola apaswepu akabatanjizya ngati yo ntapwa pa mpindi ya kuchinvya kwache.16Cho mutakize muleke umuntu yumo aba chitilanje amasundo ya vyo mukulya na vyo mukung`wa, napo vya manda amatele, napo vya kuyitopwa kwa mwenzi uwupya, napo vya pa manda ya kusazya. 17Ivintu nye vyoo vyonsi vyo vinzyungani vya bwaka ivya vintu vyo viliza; ukuba ichintu ichikulu we Kilisitu.18Mutakize muleke umuntu yumo we akuyiluvyanga ni viloto vyache abazingizingilizyanje nivya bwaka, akukopelezyanga ukuyichefya mpamo ukupepa abangeli. Umuntu wa mibele ayo akuyikuzyanga apa bwaka, mumelenganizizye yache aya buntu bwekanye, 19akapotwa ukulemasya u Kilisitu we wo mutu. Mwa wenye umubili wonsi wukulelwanga nawe nu kulimbinkania pali poka mu masundo, wukulanje ngati mo u Leza akulondelanga.20Mukafwa palipoka nu Kilisitu mwapusuka ku Mizimu ya munsi. Nga fwandi, mo choni, cho mukwikala ngati mwe bamunsi yoo? Nga mo choni mukukonkelelanga amasundonye ngati yaa ayakuti, kute ukwelezya ukwelezya ukulemela choo. 21Kute ukwelezya ukulya choo. Kute ukwelezya ukukumfya ku choo? 22Ivintu vyonsi ivya mutundunye woo vikaba vyabwaka, ndi vyabombwa. Amasundo yabwaka yo abantu bakachita yo bakasambilizya. 23Ukweni mo mumonye bakulolekanga ngati bali namano mumipepele yabo po bakubapatikizyanga ukupepa abangeli, nu kuyichefya nu kuyemvya umubili; ukuba ivyo vite nachimo ichakulesya ukulonda ukubipe ukwa mubili.

Chapter 3

1Mukazubulwa poka nu Kilisitu. cho fwandi, bikani imyoyo yinu ku vintu vya mwiyulu, ko u Kilisitu akikalanga pandulu kunyobe yandilo iyakwa Leza. 2Elenganiani pa vyonye vyoovyeka, mutakize mwe lenganianje pa vintu vimo ivya munsi. 3Mo mukafwa, nubumi bwinu buka vwama palipoka nu Kilisitu mwa Leza. 4Ubumi bwinu ubwa kusimikila we Kilisitu yumo ndi iza iza, po namwenye mulilolekela palipoka nawepe mukuchindamikwa kwache.5Cho fwandi, mulale mulondanje konsi ukwa munsi; kuno kuli mwimwe ubuchende, ukukombezya, umulaka uwubipe, ukulonda ukubipe(nu kumilikisya kokutambula amakolania). 6Mo vye vintu nyeme vyoo ubukali bwakwa Leza buliza kubano batamukonka nukumutontela. 7Vyo namwenye kali mukendanga mukulonda kwa mibele ayonye, po mukavindwa nivintu nye vyoo. 8Ukuba pampindi yoo fumyani ivintu vyoo vyonsi: Ukufulwa, ubukali, namelenganio ayalupato. Mu milomo yinu mutakize mufumanje intusi nu musebania.9Mutakize mubepezyanianje, mo pampindi yoo mwafuma mu buntu ubukali nimisango ya vyonsi ivyo, mwazwala umuntu umupya. 10Wenye wee wewe muntu umupya we u Leza ukeleula, akamweleula ubupya bwabukola wache, impindi zyonsi pakuti mu musimikizye. 11Mo cho chonye choo, kutali umutamanya Leza yumo nanti umu Yuda, umusilamu nanti we atakalembwa ubusilamu, imbulisi zya bantu, ninyama zya bantu, abayimvi, na banangwa, ukuba Kilisitu we vyonsi sona ali mubonsi.12Imwe mwe bantu bakwa Leza; akabatemwa abaseba ukuti mube mwebache. cho fwandi mube nu moyo wabulanda, ubwila, ukuyichefya, ukutekania ni chibuntu. 13Mwa vwanje, sona mwivwananje ndi yumo ali kaku kwinuluka yumo. Mubanje mwe bakutetelana. 14Napvyo vyonsi, mubanje nu kutemwa, ko kukusansamusyanga ivintu vyonsi pali poka muchibungwa choche cho.15Muleke umutende wo Kilisitu akuletanga wo wupazyanje mu myoyo yinu; mo wo mutendenye woo u Leza akabila mwensi palipoka mu mubili woka. Msalifyanje. 16Nda mazwi yakwa Kilisitu, yikalanje mu myoyo yinu nichumi chonsi. Sambilizyananje mu womelezyanianje namano yinu yonsi. Chulilanji amalumbo ninyimbo, ninyimbo zyamuzilo; imbilanji u Leza, mbali nukusalifya mu myoyo. 17Vyonsi vyo mukubomba navyo mukunena, mulale mubombelanje mwizina lya mfumu u Yesu, mwayuyonye mo musalifizyanje u Leza umukwasi.18Bamaama, tontelanji abalume binu, mo ukuba nga mweba Kilisitu mukayembela ukubombanga bonye boo, 19Ba baaba temwanji abakazi binu, mutakize mufulwanje kubabo. 20Baana inchito yinu mweba Kilisitu ukutontela aba baaba binu impindi zyonsi mo chonye choo cho chikusekelesya u Leza. 21Bakwasi, mutakize mufyenjelekezyanje abaana binu, mwakuti batakize banyokelelanje insizi.22Mwe chuzi tontelanji aba wusokulu aba kumibili muvintu vyonsi mutakize mubombanje bonye boo Mpamo bakulola peka pole, ukuti nga basubila, ukuba mubombanje nimyoyo yinu yonsi, nu kuchindika Imfumu. 23Bombanji vyonsi, mubombanje ngati mukubomba ku Mfumu u Leza, ku bantu pole. 24Kumbukanji ko Imfumu u Leza alibalambula; Mulipokelela cho aksungila abantu bache. Mo Kilisitu wewe wusokulu we mukubombela. 25Na wensi we akubombanga ububi, nanti abe buli, alilambulwa kububipe bo akabomba. Mo u Leza aupingulanga bonsi ubuliboka ku milimo yabo.

Chapter 4

1Bayisekulu, bombelanji abazya binu cho chechizima. Mukumbukanje u Kilisitu na mwenye nu wusokulu winu ali mwiyulu.2Mulindililanje ukupepa, sona mukampukanje po mukupepa mubanje mukusalifya kwa Leza., 3Sona pa mpindi zyoo mukupepa mubanje mukutupela naswenye, pakuti u Leza angatupa ulongo uluzima ulwakupalazizya ilandwe lyache ilya kubumbula inkama yakwa Kilisitu. Mulandu wachonye choo cho inkinjilila mujele. 4Cho fwandi, mpepelanji mwakuti mbumbulanje nuku simikila konsi.5Mubanje namano kumibombele kwa bobate bebasubilwa, muyisenganizye impindi. 6Iminenele yinu yibe iyizima mumo wukusekechelezyanga, sona mutontelanje wila muntu ichete.7Umwana wa muntu, umutemwikwe, u Tukikasi umubomvi umusubilwa, sona umubomvi umunyane mu nchito ya Mfumu, andi ize abanene ivyane vyonsi. 8Cho namutuma kwimwe ukuti, aba sansamusye ndi iza abanena vyo tuli. 9Namutuma poka nu Onesimasi, umwana witu umusubilwa sona umutemwikwa, uwa kumwinu. Andi ize abanenele vyonsi vyo vili koo.10U Arisitalikasi, we ali mujele poka nine, akubalamuka, nu Malikonye, umuvyala wa Barnabasi.(inkabawomelezya kali, ukuti ndi iza iza mwize mumupokelele), 11nu Yoshua nye we bakumwitanga ilya kuti Jasitasi akubalamuka. Bnye baa batatu boba Yuda bo bakatontolokwa bano bakumba ninchito ya Mfumu Leza poka nine, sona bakunavwanga nkaninye.12U Epafurasi uwakonye, umubomvi wakwa Kilisitu Yesu, wepenye akubalamuka. Akubapepelanga impindi zyonsi, akubanga aku balambilizyizya kwa Leza ukuti abawomelezyanje ndi, mubomba ukulonda kwache konsi. 13Nkusimikila nkaninye ko akabayimbila momu mumonye, so nu kuyimbila abantu ba mu Laodikiya naba mu Hierapoli. 14Nu Luka nye, umutemwikwa witu mbali nu busing`anga po nu Demasi bakumila muka.15Tulamukilani abana bitu, bano bakwikalanga mu Laodikiya, mutulamukile nu Nimfa, poka ni keleziya lino likubungananga munyumba yache. 16Ndi mwabazya ukalata wee, nukupanikisya ko sona mwabazizye Ikeleziya ilya mu Laodikiya. Sona mubazye nu kalata afuma kwa Laodikiya. 17Mwize munene Arkipasi ukuti, alingine ukumalizya inchito yinu akapwa ukubombela Imfumu.18Nenenye ne Paulo nkubalembela ninyobe yane: nkubalamuka. Mutakize mwibilile ndi mujele! Ndi u Leza abavwila inkumbu mwensi.

## 1 Thessalonians

Chapter 1

1Ine, ne Paulo, nimelembela ukalata wee. Sailasi nu Timoti ndinabope. Twamitumila ukalata wee kwimwe mwe libumba lya bantu abasubile mu musumba wa Tesalonka mwebantu muyikumikaninie kwa Leza umu Kwasi sona Imfumu Yesu Kilisitu. U kutemwa kwa Leza kube nimwe sona ukutemwa ukonye kumipe umutende.2Tukusalifyanga lyonsi u Leza pimwe mwensi potukumitambula lyonsi mumapepo yitu. 3Tukukumbukanga chila mpindi ukuti mukubombelanga u Leza, wo we mu Kwasi, pamulandu wakuti mukasubila mwa yuyo, mukubombela ukutemwa kwache, nu kulindilila ukwa chichetekelo mu Mfumu yitu Yesu Kilisitu.4Bana bitu mwebano mutemwikwa kwa Leza, Tumenyi ukuti mukasebwa, 5Pa mulandu wakuti imbila yizima iyitu yikiza kwimwe mo ukuminena ko bakaminena kuchilite namazwinye, lelo namumakanye, na Muzimu Uwimichile, na mukusubalizya. Munzila yili yokanye, mumenyi sonye buzye swe bantu ababuli buli tukalinji nimwe ukuti tumyavwe.6Mwaba mwiswe na Mfumu po mwapokelela izwi nukusekelela ukuvule ukufuma ku Muzimu Umwimichile. 7Cho chalenga nukuti, ube wechakulolelako kubonsi aba mu Macedonia na mu Achaia bobakachetekela.8Amazwi ayakuma kwiwe aya Mfumu ngati webelo, sona temu Macedonia na mu Achaia, ukweni ichichetekelo chako mwa Leza chiyile kunzi konsi. Pacho tutayanineukulanda ichili chonsi pa chonye choo. 9Na bantu aba kuntala zinji bakunena nabanyabo pa kutupokelela komukatupokelela ukwansasa potukiza kwimwe, navyo mukalungama kwa Leza ukufuma kufuma kutulubi nukubombela u Leza uwa bumi, 10nu kulindilila Umwana ukufuma kwi yulu, we akamunyamusya ukufuma kumfwa- Yesu, we alitutula iswe ukufuma ukubipa ko kuliza.

Chapter 2

1Imwe mwebenencho mukamanya, banyane, pakuti ukwiza kwitu kwimwe tekwapabwaka. 2Ukweni, ngati vyo mukamanya, nantinye kusizi kotwafuma tukachulanga sona bakatuyimvyanga nukutusebania pa minso ya Filippi, tukalemelela mwa Lezaukulanda kwimwe imbila iyzima iya kwa Leza mu ku chula nkani.3Mo ukumikoselezya kwitu kutakalinji kwa chilubo, nanti ukufuma kuviko, nanti ukwabepwa. 4Lelo, ngati vyo vizumilizizwe nu Leza ukuti vibe vye visubilwe poka nimbila iyizima, paa twalanda, tutakusekesya abantu, ukweni u Leza. We akulolekesyanga ivya mu myoyo zitu.5Mo tutakiza namazwi ayabufi, ngati vyo ukamanya, nanti ukuyipanga ukwakufisa ivyakuyitemwa - Leza wewe kamboni witu. 6Sona tutakulonda ukuchindikwa ukufuma kubantu, nanti kwimwe, nanti kwekubanji.7Vyoo vyevinsika nantibuli lyo tukalonda ukuti iwe utupe iswe ivintu vyo tukalondanga vikale potukalinji niwe mo Kilisitu akatutuma iswe kwiwe. Sona, tukaliji abasinge pimwe ngati vyoo unamayo akukoselesyanga abana bache. 8Munzila yonye yootukwete tuli abansansa pimwe. Tuli abansansa ukugabana nimwe teyembila zima yeka iya kwa Leza ukweni nakubumi bwitunye. Mo imwe mwaba mwebakuba ichete kwiswe. 9Mo mukukumbuka, abanyane, tukabomba umusanya nu busiku pakuti chitakabe chechisendo kwa wili wensi ngati mo tukashimikila kwime imbila iyizima aya kwa Leza.10Mwensi poka nu Leza mukamanya ukuti tukikalila nimwe mweba subilwa muvizima namuznzila izyololoke - munzila izyakuti pante nanti yumo we angayilizyania pavyo mukuchita. 11Munzila yili yokanye ukamanya vyo tukalinji nimwe chila weka numunyabo, ukuba ngati we mukwasi nabana bache, 12ukumikosezya namaka imwe nu kumikomayilikizya imwe ukwendela munzila zyo ziyaninene nu Leza, we akukwita iwe mu bufumu bwache nu kuchindika.13po chonyecho tukusalifya u Leza lyonsi nye, pakuti po mukapokelela izwi ilya kwa Leza lyo mukivwa ukufuma kwiswe, mukalipokelela nanti kwelengania ukuti lifumite kwa muntu, lelo bulanye molikabela ilya chisinka, izwi ilya kwa Leza, lyo likubomba kwimwe mwebasubile.14Imwe, bana bane, muchitenje vyo amakeleziya aya kwa Leza yakuchita yoyali mu Yudeya mwa Kilisitu Yesu. Nimwe sona mukachula chili choka ukufuma kubantu binu, ngati vyo bachita kuba Yuda 15we akakoma poka Imfumu Yesu naba kasesema, we akatufumyamo iswe. Batasekesyanga u Leza. Ukweni, bebazya kubantu bonsi. 16Bakatulesya iswe ukulanda kubantu abamunsi pakuti bapusuke. Ichilambu chakuti bakwikusyanga lyonsi imbembu zyabo mpaka vyo bakulonda. Lelo ubukali bwakwa Leza buli bafumyapo pakulekelezya.17Ukweni iswe, bana bitu, bakatufumya kwimwe mumpindi yilimpi, ku buntu kumoyo awe. Tuli abakalambane nukulonda ukuba niwe. 18Nakabuzyenye Ine, ne Paulo, nkwelezyanga impindi ivule ukubwela ulola iwe - ukweni u Satana akutulesya iswe. 19Mo ichichetekelo chitu, ni nsansa, nukuzwika ukwachilumba kuntanzi kwa Mfumu Yesu pakwiza kwache? Buzye temwemwe? 20Mo mwe bakuchindikwa ni nsansa.

Chapter 3

1Mo, tutakasakamana pa icho, tukelengania chikalinji ichete ukutuleka kusinzi ku Afens sweka. 2Tukatuma u Timoti, umunyitu sona umubomvi munyitu mo u Leza mu mazwi ayazima aya Kilisitu, yamikoselesye nu kumiwomya ukulingana ni subilo linu, 3pakuti nanti yumo we aliyingana kumelezyo yonsi yaa. Mo imwe mweka mukamanya ukuti pavyo nye vyoo motukasebelwa.4Nakabuzyenye, potukalinji nimwe, tukaminenela nzila ukuti tuli nukuchula nkaninye, nu chitika vikachitika ngati ubonye, ngatu vyoo mumenyi. 5Napamulandu woo, takuyimbaso pavyoo, Natumite ukuti manye isubilo linu. Ukweni uwakumelezya amelezizye imwe, nu kubomba kwitu kukalinji kwa bwaka.6Ukweni u Timoti akiza kwiswe ukufuma kwi mwe nu kuleta amazwi ayazima ayi subilo nu kutemwa kwinu. Akatunena iswe ukuti mukukumbukanga ichete lyosinye nukuti mukulonda ukulola iswe ngati mo iswe tukulonda ukulola iswe. 7Pamulandu wacho, tukakoselezwa nimwe pamulandu wisubilo linu, muvyonsi ivya kuyimba nu kuchula.8Mo nomba tukwikalila, ngachakuti mwimilila ndindindi mu Mfumu. 9Mo ichasalifya cho tungapa u Leza pimwe, mo zyonsi insansa zyo tukweti zifuma kwa Leza ukwiza kwimwe? 10Ubusiku nu musanya tukupepa nkaninye ukuti tulole paminso pinu nukubikako vyo vikusobela mwi subilo linu.11Lekani u Leza wewe mukwasi umenencho, ni Mfumu yitu Yesu, atulangizye inzila iyakwiza kwimwe. 12Lekani Imfumu yivuzye nu kutemwa kwaweka nu munyanche nakubantu bonsi, ngati vyo iswe tukuchitilanga kwimwe. 13Lekani awomye imyoyo yabo ukuti batakabe abakubavwilika mubuzilo bwabo ukuchinso cha kwa Leza nu mu Kwasi pakwiza kwa Mfumu yitu Yesu kubantu bonsi abamuzilo.

Chapter 4

1Nomba, banyane, tukumilenga koo imwe nukuti mubanje mu Mfumu Yesu. Ngati vyo mukapokelela ivya kumilanganizya ukufuma kwiswe pavyo mumfwile mwendanje nu kusekelesya u God, sonanye munzila iya kwenda, pakuti muchitenje ukuchilapo. 2Mo mumenyi ivya kumilanganizya vyo tukamipa ukwendela mu Mfumu Yesu.3Mo koo kwekulonda kwa Leza, ivya muzilo, ukuti muyitalusya kuvya bulalelale, 4vyoo chila weka naweka amenyi vyo amfwile ukusunga ivilundwa vyanje mubumuzilo na mukuyichindika, 5ukufumyako muvyakutemwa kwinu ( ngati beba Yuda bobatakamanya u Leza). 6Mutakaleke umuntu nanti yumo abembuke kwa mwina Kilisitu munyanche pacho. Mo Imfumu yoyilipingula pavyo vyonsi, ngati vyoo tukamikomelekezya imwe nukupa ubukamboni.7Mo u Leza atakatwita iswe mububembu, ukweni ukuti tube abamuzilo. 8Nomba, we akana vyoo lyo atakanite abantu, ukweni u Leza, we akupanga Umuzimu Umwimichile kwimwe.9Ukulingana nukutemwa ukwa bwa nanyina, mutalingine ukuti yumo angamilembela imwe, mo imwe mwebenencho u Leza akamisambilizya ukuti mumfwile ukutemwana. 10Nakabuzyenye, mukuchitanga vyo kubonsi abanyinu bobali mu Macedonia monsi. Ukweni tukumilambilizya imwe, banyitu, ukuchita vyo nukuchizyapo. 11Sonanye tukumilambilizya imwe ukutimubanje abachimyamya, nukusunga vyo mulingine ukubomba, nukubomvya iyobe zinu, ngati vyo tukamilayilizya, 12pakuti mwendanje ichete mutakalingane na bakunzi nukuti takasobelwanje ichili chonsi.13Tukulonda imwe mumanye, banyitu, pa abo bobakulala, mutakabe abakusakamana ngati bebala, bobatakwete isubilo. 14Mo nga twachetekela ukuti u Yesu akafwa nu kuzyukuka sona, chilichokanye nu Leza alinyamusya bonsi bobakalala mwa Yesu. 15Pachonye choo tukuminena nizwi lya Mfumu, ukuti bonsi ababumi, bobasyeti po Imfumu yichili ukwiza, nakabuzyenye batalitalikila ukuya pobobakalala bachili ukuya.16U Leza umwenencho alisika ukufuma kwi yulu. Aliza ni chibulumo, nizwi ilya mu ngeli usongo, aliza nipenga ilya kwa Leza, nabo bakafwila mwa Kilisitu bobalitalikila ukuzyukuka. 17Po iswe swe bano tuli nubumi, swebano tuka syala, tulikumana poka nabope mumubingu potulikumanianga Imfumu. Munzila yoye yoo tulibanga ni Mfumu lyonsi. 18Pacho, koselezyaniani weka numunyabo na mazwi yaa.

Chapter 5

1Nomba ukulingana nimpindi nanti ubwanda, banyitu, mutalingine nukuti tumilembele imwe. 2Mo imwe mwebenencho mukamanya ichetenye ukuti ubwanda boo Imfumu yiliza ngati wemung`ungu wakwizanga ubusiku. 3Nga balanda bati, "Umutende nu nukuchingililwa," po ukononwa kuliza pababo. Chiliba ngati kwekubaba ko unamayo welipa bukulu ndi ifumo lyanyamuka. Pataliba inzila nanti yimo yobalivwamila.4Ukweni imwe, banyitu, mutali mumfinzi pakuti ubwanda ubwa musanya butalimitangilila ngati we mu ng`ungu. 5Mo mwensi mwe bana ba muluswepo na bana aba mumusanya. Teswebana aba busiku nanti aba mumfinzi. 6Pacho, zani tutakalale ngati vyo bobakalala bachitanga. Ukweni, tube aba kulolekesya nukuba abachenjele. 7Mo bobakalala bachitanga ubonye nu busiku, nabonsi bobakolwa bachitanga ubonye ubusiku.8Ukweni po swebakuluswepo, tumfwile twikale abakuchenjela nu kubika isubilo nu kutemwa mo tulizana ukuchingililwa mwayuyo ni subilo ilya kutulwa kokokwekuchingililwa kwitu. 9Mo u Leza atakatuseba iswe pabwaka, ukweni ukuti tupokelele ukutulwa ukwa Mfumu Yesu kilisitu, 10we akatumfwila iswe pakuti, nanti tulalite nanti tukulola, twikalanje chapoka nayuyo. 11Napacho tukoselesyanianje weka nu muyanche nu kuzenga weka numunyabo, ngati vyo mukuchitanga nakali.121314Tukumilenga imwe mwebina Kilisitu, ukuti mumanye bonsi bobakubombesya nkani mwimwe na wakumitungululanga imwe Mfumu na wakumilanganizyanga imwe, nukubachindika nkaninye nukubatemwa pamulandu ninchito zyobakubomba. Mube numutende mwensi poka. Tukumilumbula imwe, banyitu: Sokani bonsi abakata, koselesyani bobatakoseleswa, avwilizyani bobakunyochela kusizi, nukuyichefya ku bantu bonsi.15Mulole ukuti pate nanti yumo we akunyochezya ububipe pa bubipe. Ukweni, londanji ivizima kwaweka nu munyanche nakubantu bonsi. 16Sangalalanji lyonsi. 17Pepanji ukwambula ukulita. Muvyonsi musalifyanje. 18Mo vyo vyokwekulonda ukwa kwa Leza mwa Yesu Kilisitu kwi mwe.19Mutakalesye Umuzimu ukubomba mwimwe. 20Mutakapate abakasesema. 21Mwelezyanji ivintu vyonsi. 22Mulemelele namaka kuvyo vyevizima. Mufumeko kuvyonsi ivintu ivibipe.23Lekani u Leza uwamutende amizyuzye imwe nukupwilika. Lekani Umuzimu wonsi, nu mubili wube uwachingililwa nukukana abantu kuti bawuvwilikanje pakwiza kwa Mfumu Yesu Kilisitu. 24Umusubile we uyo wakwitanga iwe, na uyo we alibomba so.25Banyitu, mutupepelanjeko, 26Mulamuke nabonsi abanyitu ninsansa nkani. 27Namikomayilikizya ukwendela mu Mfumu ukuti ukalata yibe yakubelengwa ku banyitu bonsi. 28Ubwila bwa Mfumu Yesu Kilisitu bube nimwe.

## 2 Thessalonians

Chapter 1

1Ine ne Paulo, nu Silivanasi poka nu Timoti, tukulembela ichechi iya ba Tesolonika yo u Leza u mukwasi, sona Imfumu uYesu Kilisitu. 2Ubwila nu mutende ivyakufuma kwa mukwasi u Leza ni Mfumu u Yesu Kilisitu vibanje nimwe.3Bana bitu, tufwile tumusalifyanje u Leza impindi zyonsi pamulandu nimwe. Tufwile sona pakubomba inchito bonye, pamulandu wakuti ukuzumila kwinu kwekula sona nu kuti mutemwine nkani mwensi. 4Wo womulandu niswe tukuyitutumulanga ni ni vimwe muvipanga vya kwa Leza. Tukuyitutumulanga nivya soba ukufulwa kwinu, sona nu kuchizumila kwimwe mukuvwamikwa nukuchula kwinu konsi ko mukukumana nakope. 5Vyonsi vyonye vikusimikizya ukuti ukupingulwa kwa Leza kokololoke. Cho u Leza akulonda chakuti mufwile mubanje mwebantu abakwinjila ku bufumu bwache bo mukuchulilapo.6U Leza we mololoke po akwiza ukunyosezya amachuzi ku bantu bo bakubalengela amachuzi. 7Sona akwiza ukubapa imwe ukutuzya ku buchule, poka niswe bwaka. Akwiza pakubomba vyonye vyo lyo Imfumu u Yesu avundumuka kumwanya nu moto wakwaka, poka nintumi zyache izyamaka. 8Akwiza pakubasunda abantu bobakumukana u Leza sona na bobatakwivwila amazwi amazima yoyakulanda ivya Mfumu yitu u Yesu.9Bazukuchula ni sundo lya bwile na bwile, batakuzukulolapo siku icheni icha Mfumu, nanti ubuchindame bwache. 10Pa bwanda bulanye bula abantu bache baliza bamupe umuchinzi sona aliza achindikwe na bantu bache bonsi abachichetekelo. Nimwe bwaka muliba nabope, pamulandu wakuchetekela amazwi yo tukanena.11Pacho wo womulandu tukubapepela imwe impindi zyonsi ukuti u Leza witu abalenge pakuba bantu bobafwile ukuba nubumi bo uweni akazumilizya. Namaka yache, u Leza abavwanje imwe pakubomba vyo mukulonda pakuvibomba sona napakuti mukwanisye vyonsi vyo mukubomba ukwendela mukuchizumilizya kwinu. 12Umwakuti ipulanga ilya Mfumu yitu u Yesu lichindikwanje mwimwe sona nimwe muchindikwanje mumwache ukuyana nu bwila bwa Leza witu ni Mfumu Yesu Kilisitu.

Chapter 2

1Bana bitu, ilelo nkulonda ndande sona ukulingana nivya kwiza sona ukwa Mfumu yitu Yesu Kilisitu, sona nivya kusunkana kwitu poka nimwe. Nkubalenga ukuti, 2amitu yinu yatakavulungananje, nanti ukuchenukila na mazwi ayakuti, "ubwanda ubwa Mfumu bwafika." Napo bakulanda ukuti amazwi ya yakafuma ku Muzimu umwimichile, mpamo ukuti sweswe twayalanda nanti twabalembela mwakalata wee.3Patakabepo nayumo umuntu uwakubabepa nanti kalimpi, lyakuti ubwanda bula butakwiza mpaka nu kumusambuchila u Leza pa bumalilo, sona umuntu umubipe aloleka, we uwabumalilo bwache yomfwa yamuyayaya. 4Akwiza pakususya nukuyikwezya weka pa mwanya paba Leza bonsi. Akwiza pakwinjila nu kwikala munyumba ya Leza nukuyipunda weka ukuti we Leza.5Nomba mutakumbuka ukuti inkabanena vyonsi vyonye, lyo ndi poka nimwe? 6Lelo nilelonye mumenyi ukuti chilipo ichintu chimo chochikumulesya umwakuti avundumuke pampindi yache ichete. 7Pakuti ilelo amaka ayasatana aya ntazi yandite pakubomba inchito. Ukweni chikwiza pakuba kwa satana mpaka pobachifumyapo nawe akuchikanizya.8Po umuntu umubipe yula akwizuvundumuka. Ukweni Imfumu u Yesu akwiza pakumunangania nu muyi wa mulomo wache, lyo akwiza mubuchindame bwache ubwakumekukila. 9Umuntu umubipe yula akwiza namaka aya kwa satana pakuchita ivizungusyo vyabukwakwa ivya pusana-pusana 10Akwiza pakubomba ivintu ivivule nkani pakubabepa abantu abavule bo bakwizukufwa. Abeni bakuzukufwa pa mulandu bakana upokelela nu kutemwa ubuchisinka ukuti abapokwe.11Pa mulandu wonye u Leza akutumila amaka aya buchivulungania pakumba mubabo umwakuti bachetekele cho chabufi. 12Po nomba ubumalilo bwache bwakuti, bonsi bo batachetekile ubuchisinka, ukweni batemwizwe nkani pakubomba ivibipe baliza babasusye.13Ukweni iswe tufwile ukumusalifya u Leza impindi zyonsi pamulandu na mwemwe, banyitu mwemwe Imfumu yibatemwizwe. 14Pakuti u Leza akabita imwe ukwendela mu mazwi amazima yo tukalumbilila kwimwe ukuti mugabane nabo ubuchindami ubwa Mfumu yitu u Yesu Kilisitu. 15Po nomba mwebanyitu mwimilile nkani, sona mukakatile pamelenganio yo tukabasambilizya imwe, kwli mu mazwi nanti muba kalata bitu.16Imfumu yitu Yesu Kilisitu nu Mukwasi witu u Leza we akatutemwa iswe, sona we mubwila bwache akatupa ukuyiwomya kwache ko kutakupotwangapo siku, sona nichichetekelo ichizima. 17Abawomye nukubapa amaka ukuti mubombanje inchito zyonsi izizima sona na mumazwi bwaka.

Chapter 3

1Pakulekelezya, banyitu mutupepelanjeko lyakuti amazwi aya Mfumu yapitililanje pakusata bwangu- bwangu, sona nukuti abantu bayapokele nu muchinzi ukuyana namo yakabombela mwimwe. 2Mpepe sona ukuti u Leza atupoke munyobe izya bantu ababipe, sona nakubabipe pakuti te bantu bonsi bobali ni chichetekelo awe. 3Ukweni Imfumu yo we chichetekelo inzima ukuti umubipe yula atakabananganie.4Imfumu yikatupa ichichetekelo lyakuti mukubomba vyonsi vyo tukubalamula imwe, sona nukuti mukwiza pakupitilila pakuvibomba. 5U Leza atungulule amelenganio yinu ukuti muchivwikisyanje ichitemwiko icha Leza sona nukwabula ukufulwa kwa Kilisitu umwakufikapo.6Banyitu tukubalamula mwi zina ilya Yesu Kilisitu ukuti mubapambatanje bobakachizumila bonsi abakata, sona nabo ubumi bwabo butakuyana nivisambilizyo vyo tukabapa. 7Pakuti imwe mwebenencho mumenyi bwaka ukuti mufwile mulolelanje kwiswe. 8Iswe tutakaba swe bakata lyo tuli poka nimwe. Iswe tutakalyapo ichakulya cha muntu nayumo umwakusoba ukulipila. Mumalo mwache, tukapitilila pakubomba inchito umusanya nu busiku, pakuti tutakatamyepo umuntu nayumo. 9Tekokuti tute namaka aya kulengela ubwavwilizi kwimwe, awe. Ukweni tukulonda ukuti tubanje swe vifwanikizyo kwimwe.10Pakuti napo bwaka lyo tulipoka nimwe tukabalamulila ukuti, "Umuntu wensi we akukana ukubomba inchito, atakalye nukulya bwaka." 11Tukalanda vyonye pamulandu tukwivwa mwimwe mulimo abantu bamo bobakata, sona batakulonda nukubomba inchito nanti kalimpi. 12Abantu banyane tukabalamula nu kubasoka mwi zina ilya Mfumu u Yesu Kilisitu ukuti ba bombanje inchito zyabo mwachimyamya umwakuti bavizananje ivyakulya.13Ukweni mwebanyitu mutakalitanje pakubomba ichete. 14Nanti alimo yumo mwimwe we atakwivwila amazwi yo twalemba mwa kalata we mumulolekesyanje ichete, sona mutanyane nawepe lyakuti insoni zimuleme. 15Mutakamusende ngati mulwani lelo mumusokanje pakuti wemunyinu.16Imfumu iyenencho iya mutende yibanje umutende impindi zyonsi, sona na muzyanzila zyonsi. 17Imfumu yibanje nimwe mwensi. Ninyobe yane nu lwane, nkulemba amazwi ayakuti; Mwaghona nene Pauli Chonyecho chimanyikisyo chane mubakalata bonsi. Mo monkulembelanga. 18Ubwila ubwa Mfumu yitu u Yesu Kilisitu bubanje nimwe mwensi.

## 1 Timothy

Chapter 1

1Ukalata we afuma kwa Paulo, umupositoli wakwa Kilisitu Yesu mo lye sundo lyakwa Leza ukatula witu nu Kilisitu Yesu we tukulindililanga. 2Kwa Timoti, umwana wane uwakusimichila we ninkasimpa isubilo mwa yuyo. Vyo u Leza u Tata nu Kilisitu Yesu imfumu yitu yikaba nu bwila nawepe, ukwivwila ubwila nu kukupa umutende.3Nkulonda ukuti wikalanje mo Efeso akikalilanga, uchite ngati mo ninkakunenela po nkayanga ku Makedoniya mo kukoo kuli abantu bamo bo bakusambilizya imisambilizizye yabufi, akabakalipile baleke. 4Ukubanena baleke utu milumbe lumbe nuku tantamika amazina amakali aya kuba yisekulu moo ivya musango woo vikuletanga ivikanza vya bwaka; vitafungulanga chimo kuvya bu Leza, vyo visubilo.5Isundo lyonye- lyoo kokunyamusya ukutemwa ukufumilila mu moyo uwuswepu, uwamelenganio aya zima, nisubilo lyenencho. 6Abantu bamo bakapatuka balekelezya ivintu nye vyoo basoba bakonka amazwi ya bwaka. 7Mo nabope bakulonda ukuti babe beba sambilizi aba masundo yakwa Leza ukuba batakamanya amazwi yoo bakunenanga ukwambula ukumanya choo yakug`anamula mo yakizila. 8Tukamanya koo amasundo yakayemba ndi yakonkwa ya katalikila.91011Nakabuzyenye, chikayemba ukumbuka koo amasundo yakatalikila boba kuya konka. Ukuba nkandi boba kuyakonka, ukuba nkandi boba takuyatontela, ndivyo abakachita balubembu, boba batakamanya u Leza, aba kalumania boba takakumanya ivya bu Leza ni vya Muzimu boba komanga aba wise naba nyina. Bakaba beba chikoma.

Abachende naba myata iyibipe boba kwi banga abana ababanji, ababufi boba kupepanga ubukalola ubwabufi bakubanga bachita choo imisambilizizye iyizima iyitakulondanga. 11Imisambilizye iyo yikafuma kwa Leza umukankala, mbumbule izwi lizima lyo likafuma kwa Leza umukankala umupepwe.12Nkusalifya Kilisitu Yesu imfumu yitu, we akapa amaka yakubombela, nkusalifya mo akandola koo inkayemba, nga anseba ukuti mubombelanje. 13Chingatenga kali inkamunenelanga sona nu ku mukwelengula. Ukuba u Leza uweni akalinji nu bwila nine, mo inkalinji uwambula ukusubila sona ntakamanya nachoo ninkachitanga. 14Imfumu yikanivwila ubwila nkani ampa isubilo nu kutemwa vyo vye vintu mwa Kilisitu Yesu.15Amazwi nye yaa yeyasubilwa, sona yakayembela ukuyalemasya: ayakuti, Kilisitu Yesu akiza munsi ukwiza ukutula ababembu. Nanenye ne mubembu ukulusya banji bonsi, 16ukuba chonye- choo chikaleka u Leza akanivwila ubwila, ko kuti Kilisitu Yesu alangizya ukusulania ukwa chonsi pakuchita ndimo akulondela, nu mubembu umulusye pa babembu bonsi, pakuti nimbe nechilolelo kwa we balimusubalilanga pa masinda pakuti bize bapokelele ubumi ubwa muyayaya, 17nomba ku mfumu ya muyayaya yoo yita kufwa nu kuloleka yitakuloleka, u Leza wekanye mpoo weyuyonye we achindikwanje mubukankala bwache ubwape! Ameni.18Iye! we mwana wane Timoti, nakulemeka isundo nye lyoo ukuti ulemasye. Likalingana na mazwi yoo yakatumwa kali- kali kuvyako. Leka amazwinye ayo yabe vyevilwilo vyako ivya kulwila ubulwi buzima. 19Ubanje nisubilo namelenganio ayazima. Abantu bamo bate nintwitwi izizima izyamelenganio, bakonona isubilo lyabo. 20Bamo bobakaba bonyebo, we Himenesi nu Alekizanda, bonkabalemeka mumaka aya kwa satana, pakuti basambilizwe baleke ukunenela u Leza ububipe.

Chapter 2

1Ichakwandila, kukusundayizya ukuti amapepo nukulambilizya, nu kusalifya, vibe mwa Leza mo abantu bonsi; 2Nu kusalifya izya mfumu naba kapazya, pakuti twikalanje ichimyamya nu m utende nubu pefi nu kutontelela. 3Umusangonyewo, woo u Leza akatemwa. 4Uweni akulodanga abantu bonsi bize bapusuke bamanye ichisinka.5Mo kuli u Leza wekanye mpela sona kuli yunji we akukumanianga U leza na bantu poka, umuntu Kilisitu Yesu. 6We akayipa ukwiza ukutula abantu bonsi. Choo cho chikalinji ichakusimichila pa mpindi yo yikayana, ukuti U leza akulonda ukutula abantu bonsi. 7Chonye cho cho inkatumwa ukuti nize nimbe nemusebwe nsambilizyanje aba ntamanya u Leza, sona nu kubila izwi ilizima ilyi subilo nukusimichila. Ntakubepe ubufi, momumonye.8Nkulonda ukuti abalume insi yonsi bapepanje batumpwile inyobe izya muzilo, abambula umulaka nanti ivikaza. 9Sona nkulonda ukuti abanakazi babe nisundo lizima ilya ku zwala ichete. Sona ukwambula ukuluka isisi napo iviyemba ivya chela napo bo bwambo po nivizwalo ivya musapa uukulu, 10Ukuba bakayembela babe nimibele iyizima. Vyo vyoo vizwolo ivya banakazi abapefi.11Abanakazi bakayembela ukusambilila ichimyamya nu ku tekania. 12Ntakuzumilizya umwanakazi ukusambilizya olo ukuba namaka ukuchila umwanalume, umwanakazi afwile ukwikala ichimyamya.13Pakuti we nkandilapo ukupanga we Adamu, po pasizi we Eva. 14Adamu tewo bakamubepa , u Eva we bakamubepa ukweni umwanakazi we bakamubepa achila na mwisundo ilya Leza. 15Ukweni umwankazi alipusuka pakuti akupapanga abana, ukwivwa ndibatasakamine ukuyiyenvya, ukweni ndiba lemechela ukuzumila, ukutemwa nu kuba abambula umulandu.

Chapter 3

1Amazwi yaa yee yafuma chumi, yo yakuti, umuntu ndi akulonda ukuba we katungulula uwa mwi keleziya lyo akulonda inchito iyizima saana. 2Ukuba ukatungula uwi keleziya akulondwanga ukuba we muntu umuzima; uwa mwanakazi weka, 3we atakulwanga,kabili we akuyisunganga we atakuvulungananga, ukapokelela wabalendo, umuchenjele pa kusambilizya. We atakukolwanga kabili we ate nulombwa, umutekanie kabili uchimyamya, we atakatemwa indalama.4We, akusunganga inyumba yache ichete, sona afwile ukuba we abana bache bakumuchindika munzila zyonsi. 5Nga chakuti umuntu akupotwa ukusunga inyumba yache, angasunga buli ichechi cha kwa Leza?6Umuntu wee akulonda umulimo nye woo, akatakayemba ukuba wee muyeni mwi keleziya mo anga yitutumulanga ni chimeka awile mwi yebo ngati vyo umubipe akalinji. 7Akayembela ukuba we muntu we akachindikwanabo batemwi keleziya ukuti atakize asamulwendi azanwa mu bubipe.8Umunzila yili yoka, nabakavwa nye bopenye bakayembela ukuba bo bantu abazima kabili abasubilwe, batafwile ukug`wa ubwalwa olo ukuyitemwa. 9Akayembela ukulemasya ukulungamika ni subilo namelenganio amazima. 10Banye batele belezwe, po ndi babomba ichete,po bangabomba umulimo wa bu kavwa.11Chili chokanye naba kazi babo bafwile babe ni myata ayazima bobate ni yebo, bote bachakolwa, abasubalilwe mu vyonsi. 12Ukavwa wi keleziya akayembela ukuba nu mukazi weka, we akamanya ukusunda abana bache nu luko lwache lonsi. 13Mo bobakumbanga umulimo wabukavwa ichete, akumanyikwangaa sona bakulandanga ivyi subilo lyabo lili mwa Kilisitu Yesu nu ku njimba.14Po nkulembela ivintu vyo kwi wee, ndi ni chichetekelo ukuti nkwiza nombanye. 15nga nachelwa, nkumilembela ukuti mumanye vyo mukayana ukuba munyumba ya Leza, lyo lye keleziya lya kwa Leza uwa bumi, ulupanda lolukulenga isubilo.16Pante nanti yumo we angakania ubuchindame bwa nkama iya mipepele yitu. "We akuloleka mu bukola wa mubilo, alolekela nu muzimu koo akalinji wisubilo, alolekela ku bangeli. Amanyikwa ku nko ninko, aba munsi bamusubila, bamupokelela mwi yulu".

Chapter 4

1Ukuba u Muzimu wanena icha pa minso wati, Mu mpindi yo yikwiza, abantu bamo balisumba isubilo, balibalila imizimu iya bufi bakonkelele imisambilizizye iya vimizimu ivya bufi. 2Yaa imisambilizizye yakufumanga kuba cha bufi abakulu bo intwitwi zyabo zya bwaka ngati bakocha nichela ichilungule.3Banye abantu ba kusambilizyanga ukuti, te chochizima ukusendana sona bakulesyanga ukulya ivya kulya vimo. 4Ukuba we Leza we akapanga vyoo nye vyo ivyakulya ukuti abasubilwa bobakamanya ichisinka balyanje ndi batalika bapepa, 5mo izwi lya Leza ni pepovyo vikuswefyenga ichakulya.6Ndi wanda ukusambilizya abana bitu ivintu vyone vyoo, wande ube we mu bonvi umuzima uwa kwa Kilisitu Yesu, mo ukusungwanga na mazwi ayi subilo lyo ukukonkanga. 7Ukuba ukananje imilumbe iya bobatakamanya u Leza, yo yatakayana ukunena. Yibelezye ukwenda mu mibele iya bu Leza. 8Nukubelezya umubili kopenye kokuzima, ukuba ukubelezya ukuchindika u Leza ukweni kukachila vyonsi, mo ukweni kukuletanga ubumi ubwa mpindi yoo nu bwa ndabi.9Amazwinye yaa aya momumo sona yakayembela ukupokelwa sona nukuyasubila. 10Mo cho chonye choo cho tukubombesyanga nu kuyipa tikizya konsi mo ukuli ndi lila kwitu kuli mwa Leza uwa bumi, ukatula wa bantubonsi, maka maka kubo bakusublanga.11Komayilanga mbali nu kusambilizya. 12Atakize yumo akusulanje pakuti we mu ntini, ukuba ube we chilangililo cha ba subilwa, ponsi po ukunena , mu myikalile, mukutemwa, mwisubilo na mubuzima. 13Bombesyanga impindi zyonsi mpaka nkize, ubanje ukubizizya abantu amazwi amazima , ubanje ukuba bizizya nu kuba sambilizya.14Utakize ulekelezye ichabwila cho chi mwiwe, cho chikapwa kwi wee ukwendela mukusesema, nu kutambika kwa nyobe zya basongo. 15Sungililanga vyo ivintu. banga mu vivyoo, pakuti ukusela kwako kube chechi langililo ku bantu. 16Uyilolelanje we mwenecho kabili ulolanje nimisambililizizye yako. Utwalilanje ukubomba vyonye vyoo, mondi ukuchita ubonye po ungayitula wize utule na banji bobakwivwa.

Chapter 5

1Utakalandanje ivibipe ku bantu abasongo, ukweni, umuchindike ngati wemukwasi. Uchindike abachilumendo, 2abanakazi abasongo babe ngati beba mama, nabakazyana abanandi babe ngati bebayemba bako, mubupwililike bonsi.3Uchindikanje abamukamfwilwa, nu kubapa abo abanamfwilwa boba takweti abakubapa. 4Ukweni ndi unafwilwa akweti abana nangu abizikulu, leka babo batalikile ukumuchindika muzya nyumba zyabo. Lekani babwezyanje ichibwezya kubakwsi babo, mo ndi bakuchita cho lyo basekesyau Leza.5Ukweni uyo umukafwila, wobamulekite weka, abike isubilo lyache mwa Leza nuku twalilila ukumulenga nuku mu pepa muchine na muchisinka ubusiku nu musanya, 6ukweni unamayo wakwikalilila mukuyisekelesya lyo akafwa nanti nye achili we mupuma.7Basambilizye ivintu vyonsi vyoo, pakuti kutakabe yumo uwa kuzana ichilubo pababo. 8Ukweni ndi yumo atakwavwa aba luko lwache, nkani nkani abo bonsi aba munyumba yache, lyo akana ichichetekelo chache lyo wali ukutali ukuchila nawata kasubila.9Lembani umwanakazi wensi wali nimyaka sikisite (60), abe we namfwilwa, umusendwa kumwanalume weka. 10Afwile achindikwe kuvichitwa vya che ivizima, nanti kwekusakamana abanabache, nanti uwakuba ichete ukupokelela abayeni, nanti wakapwizya amanama yabantu aba kwa Leza abapwililike, nanti we avwizwe abachule, nanti we akuyipelesya kumilimo yonsi iya kwa Leza.11Ukweni kuba namfwilwa abachitini, mukane ukubalemba pa abo. Mo bachili bakwivwisya zyabo icete ukuchila ivya kwa Kilisitu, bakulonda ukusendwa. 12Munzila zyonye zyoo batwi abambula ichisinka mo bapotwa ukubomba vyo bakalaya pakutalika. 13Pampindi yiliyoka, basambilila ukuba abakata sona banda ukwenda inyumba ni nyumba. Bataba bwaka abakata, ukweni navyo bakulanda vya muselu sona baba bakuposa amano kuvwakumubili, bakunena ivintu vyo batafwile ukulandu.14Pa choo nkulonda abakazyzana abatini basendwe, bakwate abana, basunge inyumba, nu kukana ukupa u chansi u satana nanti botakamanya u Leza. 15Bamo bapilukite nu kuya kwa Satana. 16Nga chakuti umwanakazi umusubile ali naba namfwilwa, lekani abavwe, pakuti ichechi litaka kwate ichisendo, pakuti bavwe abana mfwilwa bobatakweti abakubavwa.17Lekani abasongo bobatungululanga ichete babe abakuchindikwa nkani, nkani nkani ku abo bobakuchulilanga izwi nu kusambilizya. 18Mo amalembo yakalanda, "Atakatwike ichili chonsi pi hozi poyichili yikulya" nu " kuchula kwabo kwa chindama ukuchila ama lipilo yache"19Utazumilizyanje vyo abantu balanda ukuba ivya chisinka nkandi ngapali babili nanti batatu abakamboni. 20Batungulule ababembu bonsi pakuti nabo basyala bakwate akatina.21Namikomayilizya imwe, pa chinso cha kwa Leza nu Kilisitu Yesu naba ngeli abasolwe, nukusunga amasundo ukwambula ukusobolola, nanti ukuchita nanti chimo ukwendela munzila izya kapatulula. 22Usonte iyobe pa yumo. Utakingilanje mulubembu ulwa munyanko. Umfwile ukuyisunga uwabula akalema.23Utamfwile ukung`wa amanzi. Ukweni, umfwile ukung`wa bulimpi ubwalwa kuti bukwavwe kundwala izyamukasi zyukulwalanga lyonsi. 24Imbembu zimo izya bantu zikumanyikwanga apa swepu, sona zyo ba kubonvya pakubapingula. Ukweni imbembu zimo zitakumanyikwanga lelo zililoleka po penda impindi. 25Munzila yili yoka, nivichitwa vimo ivizima vikumanyikwanga apa swepu, ukweni nazinjinye zitanga fiswa.

Chapter 6

1Lekani bonsi abo bobebazya mukubombela u Imfumu, batwalilile ukubombela imfumu yabo nu kumuchindika. Bafwile ukuchita vyo pakuti izina lya kwa Leza sona nu kusambilizya kutakabe kwavye. 2Abazya bobali ni mfumu iyichetekelwe batafwile ukuyisalula mo bebabwana nyina. Ukweni, bafwile ukubombela imfumu yabo nu kuchila mo babo kupokelelanga bachi chetekelo nu kutemwa. Sambilizya nu kuvinena vyoo ivintu.3Nga yumo asambilizya ivya kukonka ivya bufi sona vyo vitakuzumilizya ichisinka icha mazwi ya Mfumu Yesu Kilisitu sona nu kusambilizya ukwa bu Leza, 4alinichilumba sona atakamanya nanti chimo. Akatemwa ivikaza pavintu ivya bwaka bwaka sona namazwi yamo yoya yaletanga ukupatana, ukukana ukwivwana, intusi, ukubepezyana ubulozi, 5namukwelengania kwache konsi tekwa chine pantu akanite ivintu ivya chisinka. Basobite bafuma kuvisinka sona bakwelengania ukuti ndi banda ukuchita ivya bu Leza yoye nzila iya kwatilamo indalama ivule.6Nomba ukuba uwa mwa Leza nu kuchita vya kulonda kubanga ukuzanamo ichilambu ichikulu, 7mo tutakiza nanti chimo munsi mo, sona tutalisenda nanti chimo munsi. 8Ukweni, nga tukweti ivizwalo ni vyakulya lekani tube swe ba kwikuta navyope.9Bamo abantu bakumbwanga ukuba ni vyuma bakuwilanga namumelezyo, namuviliba. Bakukumbwanga ivintu ivule ivya busilu vya vikubavulazyanga, u Leza alikwata ukubonawula. 10Mo ukutemwa kwa ndalama yoye ntulo iya vya chiwa vyonsi. Bamo abantu bobakatemwa indalama bakaleka nu kuchetekela muchinsinka cho swensi iswe tuka chetekela cho chilengite nukuti babe ababulanda.11Ukweni iwe, wemubonvi wa kwa Leza, fumako kuvintu vyoo. Nukulonda ivya buluswepo, ivya bu Leza, ubuchisinka, ukutemwa, ukwenda muntamyo, nu kuba uwachine kubantu. 12Lwa ubulwi ubuzima ubwa chichetekelo. Lemelela kubumi ubwa muyayaya bo ukitilwa, sona na kuvyonsi vyu kapa ubunenesyo pa minso ya bakamboni abavule.13Namipa vyoo ivipope pa chinso chakwa Leza, wakupanga ubumi ku vintu vyonsi, napaminso yakwa Yesu Kilisitu, wakanena pa minso yakwa Pontasi pilato nu kunena ivintu ivizima, 14nu kusunga amasundo ukwambula ukulekezya nati ukuyilizyania mpaka Imfumu yitu u Yesu Kilisitu yikize.15U Leza alituma u Kilisitu ukwiza pampindi yache- u Leza, umusubwa sona ukateka weka, ukateka wabonsi bobakutekanga. 16Wee wekanye watalitela afwe, we akwikalanga kumwanya kuluswepo lolukakisya lo pate nanti yumo wakatela amulola nati wakumulola. Kwa yuyo achindikwe sona we aliteka umuyayaya. Ameni.17Babuzye aba vyuma munsi batakabe aba chilumba nanti ukuchetekela muvyuma, mo vitamanyikwa impindi yovilimalila. Ukweni, bafwile ukuchetekela mwa Leza. Mwa yuyo mukaba ivyuma ivya chisinka vyo tungasansamuka navyope. 18Babuzye ukuti bachitanje ivizima, ukuba aba vyuma munzila izizima, nu kuba umuzima sona ukavwa. 19Munzila iyonye bakuyisungila ivizima pavyo viliza kuntanzi, pakuti bakikale nu bumi ubwe nencho.20Timoti, chingilila c ho chikapwa kwi wee, talukako ku abo bobakulanda sona ukudalinkana pavya bufi vyoo abakwita bakuti "yemano." 21Bomo abantu bakunenanga ivintu vyonye sona bafumiteko kwi subilo. Leka umutende wube niwe.

## Titus

Chapter 1

1U Pauli, umubonvi uwa kwa Leza kabili ukasambilizya wakwa Yesu Kilisitu abantu bobakasebwa ukulingana ni chetekelo cho nu Leza cho chikulingana nu kumuchindika, 2ni chichetekelo ichakukwata ubumi ubwa muyaya ukufuma kwa Leza, we atakubepanga, akalaya inkulo zyonsi lyo nimpindi yitani yibeko. 3Pampindinye iyiyane, akalangizya amazwi yache ukwendela mu shimikila mu yo inkapwa ukulingana na masundo yakwa Leza ukavwa.4Kwiwe Taitasi, we muntu tuli ni chetekelo chili choka. Ubwila nu mutende ukufuma kwa Leza Umukwasi nu Kilisitu Yesu ukapususya wetu. 5Mu nchito yonye yo cho Nkakulela mu ayilandi aya Cretan, ukuti ubike ivintu ichete vyo vitani vimale ukubombwa nu kusala abasongo muma tauni monsi ulingana namo nkakulanganizya.6Usongo atafwile ukuba uwa kuchita ivintu ivibipe, umuntu uwa mwanakazi weka, wakweti abana abakuyichefya boba takubabika ukuti batakwivwila nanti ukuyilekelezya. 7Vilondwa ku muntu weyentunguluzi, ukubanga nga weka tungulula wa nyumba yakwa Leza, ukuba uwa kana uchita ivibipe. Atafwile ukuba uwa kulandikisya, nanti uwa kufulwa bwangu, we techakolwa, nanti uwa lombwa nanti uwakuyitemwa.8Afwile ukuba we kapokelela, uwakutemwa ni chimyamya, we alichete mumano, umololoke, uwa muzilo, uwakuyikania weka ukuchita ivibipe. 9Afwile ukwikalila nkani mumazwi aya chichetekelo yo bakamusambilizya, pakuti akoselesyanjeko nabanyabo nu kusambilizya ukwachisinka nu kubwezya boba ku kana amazwi ya kwa Leza.10Pakuti kuli abantu abavule boba bakananga izwi lya kwa Leza, boba bobakunena ivintu ivya muselu nu kulwisya ukufumya abana bakwa Leza ku chinso cha che, nkani nkani bala bobakapotulwa. Chikayana ukubalesya. 11Bakuluvyana inkulo zyonsi mumisambilizizye amabipe vyo batafwile ukusambilizya.12Yumo ukukasema wabo akati, '' Aba Cretani bakaba babufi, sona ivinyamana vya bwaka bwaka, abamilikisye. 13'' Ukusimikila ko kwa chisinka. Cho, chikulondwa ukubakalipila, ukuti ichichetekelo chabo chi wome, 14batakuposangako namano ku ba yuda abakakoma olo kumasundo yaku bantu boba kufumanga kuchisinka.15Kwabo bonsi bobeba pwililike, nivintu vyonsi vye vipwililike. Ukweni ku abo bobali mulu bembu nu kukana ukuzumila, pate ichipwililike pababo, ukweni bonsi amano yabo ni myelenganizizye yili yalubembu. 16Bakuyipanganga ukuti bamenyi u Leza, ukweni bamukananga mu vichitwa vyabo. Abo bonsi aba lupato, ichilumba, nabo batangaba na chimo ichizima.

Chapter 2

1Ukweni iwe, vyo wande usambilizyanje vibe vyakusambilizya iya chisinka. 2Unenanje abasongo bonsinye batakize ba kolwanje, baleke bayisunganje, abasubilo iyizima, mulukundo, nu kunjimba.3Mu musango wonye unanenanjena banakazi aba songo bikalanje mu mwata uwabanakazi bo ba kwa Leza. Batakize babe babe ba bufi,mpamo ukuba beba chakolwa ba bwalwa, bafwile babe bakasambilizya aba vintu ivizima. 4Pakuti bakasambilizyeko na bakazyana aba nandi ukutemwa abalume babo,nabana babo , 5ukuti belenganianje, babe apwililike, aba kusunga inyumba zyabo nu kwivwila abalume babo, pakuti yumo atakize anene ukuti amazwi aya kwa Leza yeya bipe.6Mu musangonye woo, munchichizyanje abalumendo bayisunganje. 7Mu vintu vyonsi iwenye wande ube we chilolelo ukuba vichitwa ivizima, 8ukweni amazwe aya chisinka yo batanga bayavwilike, pakuti wensi wakukania abe wakusebana umulandu batakwe vimo ivibipe vyo bangalanda kwiswe.9Abazya bafwile ukwivwila wakubatungula mo vyonsi, ukuti bamusekesye ukweni batafwile uku ndalinkana na wepe, 10batafwile ukumwibila, lelo ukulangizya ichisinka ichizima, pakuti mu vyonsi bakwatanje ukusalifya pa ukusambilizya pavya kwa Leza Ukavwa witu.11Ubwila bwa kwa Leza kwaloleka ukupususya abantu bonsi. 12Kuku tusambilizyanga iswe ukukana ivya lunkumbwa lwa vya munsi, nu kwikala mukuyisakama weka, mubololoke, po tukwikala munsi yo, 13po tukulindilila ukupokelela ukupalwa ukwamaka, nu kwiza kwa kwa Leza nu kapususya u Yesu Kilisitu.14Yesu akayipa umwenencho ukuti iswe tungaleka vyonsi ivibipe nu kuba abapwililike kwa yuyo na kubantu bobali nichilaka ukumba inchito zyache.15Usambilizyanje vyonye vyoo, nuku koselesya abantu ukuvichita, nu kusambilizya namaka. Utakaleke yumo akukanie iwe.

Chapter 3

1Kumbusyanga abantu bako ukutontela abakapazya ni zya mfumu, banyamukilanje bwangu bwangu ku milimo yonsi iyizima. 2Ubanene batakize banenelanje umuntu yumo ububipe, ukuba babe abantu abamutende nu bu chibuza abalangizye ubuchimyamya ku bantu bonsi.3Mo kali niswenye tukalinji swebawelewele, bo batakutontela, ababipe. Tukalinji swe bazya ba kunzi ukubipe. Atakayisekelesyanje mwa vyonsi. Tukikalanga mububipe nu buzuba; bamo bakatupata niswe tukabapatanga bamo.45Lelo ulukundo ulwakwa Leza ukatula witu lwaloleka, atutula. Kute imilimo ayazima yo iswe tukachita, ukuba mo ubwila bwache bo akantulila. Akatupwizya, po umuzimu umwimikile waleka twapwapwa sona twaba nu bumi ubupya.6Leza akatupungulila umuzimu umwimikile piswe, nkaninye mwa Yesu Kilisitu ukatula witu. 7Pakuti mu bwila bwache, Leza atulungamika twize tube nu bumi bwa muyayaya po tukulindililanga.8Amazwi nyi yaa, ayakusikila, nkulonda ukuti, unene ni simpo pa yonye- vyoo pakuti bo bakusubila u Leza balemasye ukufima, ukubomba imilimo ayazima. Ivintunye vyoo, vye vizima iviyane kubantu.9Ukuba ufuntuke kuvikanzaa vibipe, nu kutantika amazina ayakali, nimpokoto, nu kulwa kuvya masundo aya kwa Mozesi. Vyonye vyo vite nachimo vya bwaka. 10Ndi yumo akuleta ukupaulana ungamusoka pampindi zibili zyonsi, upelele naponye ulale wamuleka. 11Mo umuntu uwamwatanye woo akakolobenkana nu lubembu ulwa chenye lukumusinilanga vyo ali.12Po niza natuma Artemasi nu Tychicus kwimwe. Ukize wandane ukize kwine okopole, mo inkelenganianga ukuti nansyembanje ukonye impindi yamilandu. 13Wavwilizyanje namaka yako yonsi Zenase ukamanya wamasundo, bwabo, ulolekesyanje ko kutanga lobelela akantu kamo.nu Apolo, uleke banyamuke pabulendo14Leka abantu bitu basambile ukuba ukuchita ivizima. Pakuti bangakwavwa muntanzi: batakize bikalanje ububi.15Bonsi bo bali nine bakulamuka. Tulamukile abanyitu bonsi mwisubilo, Leza alibivwila ubwila mwensi.

## Philemon

Chapter 1

1Paulo, umukungwe uwa kwa Kilisitu Yesu, nu Timoti umunyanche uwa kwa Filimoni, umubonvi munyitu, umutemwikwa, na kwa Afia umuyemba witu na kwa Arkipi umulwi munyitu, 2na chechi yo yikumananga munyumba yinu. 3Ukupepwa kube kwi mwe nu mutende ukufuma kwa Leza tata nu sekulu Yesu Kilisitu.4Nkusalifyanga penye kwa Leza wane pa kukutambula mu mapepo yane, 5Pa kuti nkwivwanga ukutemwa kwa subilo lyo uli nalyo kwa sekulu Yesu, sona kuba pepwe bonsi. 6Sona nukutemwa mwisubilo lyako libe ilya kutwala ukumanya ubuzima bonsi botuli nabo mwa Kilisitu. 7Naba nukusekelela nu kusasamuka ukuvule pa kutemwa kwako, we munyane, pa kuti imyoyo yaba subilwa yabembuka pa mulandu wiwe.8Napo ningaba nu moyo uwuwome ukwinjila mwa Kilisitu, ukukubuzya ichisinka. 9Lelo nkulonda ukupapata pa mulandu wa kutemwa - ne Paulo umukote, sona umukungwe wa pa.10Kilisitu Yesu - nkukupapatila mwana wane wenkapapila muchifungo, Onesimasi we, we kale ntakalinji nu mulimo kwi we, 11Ilelo nomba wemulimo kwiwe, na kwine. 12We natuma anyokele kwiwe umwenencho. Kwe kuti natuma umoyo wane nye. 13Ine nalonda ukuba nawepe mupipi, pakuti akupyungila ine muchifungo kwizwi lizima.14Lelo ntakulondanga ukuchita chintu ukwambula ukuzumilizya kwako, ukuti ubuzima bwako kwine butakabe bwa ku patikizya lelo bube bwa ku yilondela. 15Mpamo Onesimas akafuma kwiwe pampindi yilimpi pakuti ndi iza izaa abanje ali nawe penye. 16Nomba temuzya, ukuba alusizye ubo, ukuba alusizye umuzya: we, we mwana witu umukundwe mwa Kilisitu, ali numuzano uwukulu ulikwine! Sona vyo alibela nu muzano kwiwe, wemuzya wako sona we munyanko mumfumu.17Nga chakuti ukwelengania ukuti ine ne munyanko, ukize umupoke lele sona ndimo ungampokelela ine. 18Ukuba ndi bakubifya chimo, nanti ndi wakopa chimo umpe ine umulandu. 19Paa, nandi ndembe ni nyobe yane inti. Nenenye ne Paulo nu lwane, ndilipa. [ ukuba kweni nakabuzyenye, ntakulonda ukukumbusya koo ubumi bwako ukakopa kwine.] 20We mwana witu nivwila ubwila, moo ye mfumu u Leza: umusansamusye umuyo wane, ne munyanko mwa Kilisitu!21Ukweni ponkulemba ukalatanye wee, Nkukusimichila koo wandi uchite ndimo nakunenela- lelo naponye wandi upitilizye napapo. 22Sonanye nkukulambilizya ukuti undolele inzila moo nkusubila koo u Leza wane ivwe amapepo yinu mwensi anyosezye kwimwe.23Epafulasi, umufungwe munyitu we Kilisitu Yesu akukulamuka, 24Naba bonvi banjinye u Mako nu Aristarikasi, Demasi, nu Luka bakukulamuka. 25Ndi imfumu Yesu Kilisitu abivwila ubwila mwensi.

## James

Chapter 1

1U Jemusi, umubomvi uwa kwa Leza ni Mfumu Yesu Kilisitu, kwimwe mwe ndimi izili (12) mweba munsi yonsi: Namilamuka! 2Mubanje abansansa, mwebanyane, ndimwenda mutamyo izipusanepusane. 3Mumanyanje ukuti ukwelezwa kwa chichetekelo chinu kukuletanga ukuchula.4Lekani ukuchula kumalizye inchito pakuti mukonke u Yesu munzila zyonsi, mutakasobelwanje nanti chimo. 5Ukweni ndichakuti yumo pimwe alonda amano, muleke alenge ayo amano ukufuma kwa Leza, we akupanga ninsansa sona atakufulwa kwawensi we alenga.6Ukweni lekani alengele muchichetekelo, ukwambula ukukayikila nanti chimo. Mo wensi we akukayikila alingati ye minzi mu nyanja yoya kwenzwanga ninkungu ukuya ukwapusana pusana. 7Mo uyo umuntu atafwile ukwelengania ukuti alipokelela ichili chonsi ukufuma ku Mfumu; 8mo we muntu watanga alenganie ukuti buzye mfwile ukukonka u Yesu nanti awe, lyo atepoka munzila zyache zyonsi.9Lekani bonsi abapina boba subile mwa Yesu babe abakuyivwa mo u Leza abalambwile, 10nabasubile bo balinivyuma babe abakusansamuka pakuti u Leza abachemfya mo bakwenda bwaka ngati ye maluba mumasote. 11Mo ilanzi likufumanga nichilungula ichakocha nu kumizya isote. Yope amaluba yakuwanga, nubuzima bwa yayo bukumalanga. Munzila yiliyokanye, uwavyuma alifwa pakasi kabulendo bwache.12Umupalwe we muntu we akwendanga mukwelezwa. Mo nga enda mukwelezwa, alipokelela ubufumu bwa bumi bwache, bobukayalwa ku abo bobakatemwa u Leza. 13Mutakaleke yumo anene ndi elezwa, "ukuti kwelezwa nu Leza," pakuti u Leza atakwelezwanga nu chiwa, sona u Leza atkwelezyanga nanti yumo.14Ukweni chila muntu akwelezwanga navyo atemwizwi umwenencho, yo yakumwatwalanga nu kumunena ukuti chichite. 15Nomba ndichakuti ukulonda kwiza, koku kutwalanga kulubembu, ndi ulubembu lwakula, lolukuletanga imfwa. 16Mutakabepwe, batemwikwa banyane.17Chonsi ichabwila ichizima chikufumanga ku wakumwanya. Chikwizanga pansi ukufuma kwa Mukwasi uwaluswepo. Kwa yuyo kutakaba ukupiluka nanti umuzyezye pa mulandu wakupiluka. 18U Leza akaseba ukutupa iswe ukupapwa ukwendela mwizwi ilya chisinka, pakuti tube swe bakutalikila ukuba nubumi pavibumbwa vyonsi.19Manyanivyo, batemwikwa banyane; Lekani wensi umuntu abe wakwivwa bwangu, uwakulanda kalimpi kalimpi, na watakufulwa bwangu. 20Mo ukufulwa kwa muntu kutalingila muluswepo lwa kwa Leza. 21Napacho lekani imyata yonsi iya chiwa nu yichefya mupokelele imbila yo u Leza akabika mwimwe umulandu wakuti alinukumipususya ndi chakuti mwapokelela imbila yache.22Mube bakachita ba mazwi lelo ubwakivwa bweka pole, ukuyibepa mweka. 23Mo ndichakuti yumo wekivwa uwa mazwi ukweni tekachita, ali ngati we muntu wakuyilolekesyanga pa minso pache mwa mila. 24Ayilolekesya umwenencho nu kubuka papo napapo ibilila mwalolekelanga. 25Ukweni umuntu we akulolekesya ichete chete mu mazwi ayazima ayamutende, nu kukonkania ukuyachita, awe ukuba wekivwa we akwibililanga, we umuntu alipalwa muvichitwa vyache.26Ndi chakuti pali yumo we akuti ine nkupepanga u Leza ichiyane lelo atakuyichechetanga ululimi lwache, lyo akubepanga u moyo wache nukupepa kwache lyo kute nanti chimo. 27Ukupepa ko kuli ukololoke sona kokutanga vwilikwa kuchinso chakwa Leza witu nu Mukwasi kwekula ukwa kwavwa bobatakweti abakwasi babo naba mukamfwilwa bobakuchula mumikalile yabo, nu kuyisuka wemwenencho kumisango iyibipe iya munsi moo.

Chapter 2

1Banyane, ikalililani muchichetekelo mu Mfumu Yesu Kilisitu, Imfumu iyamaka, mutakabanje akapatulula ukwasobolola abantu bamo kubanyabo. 2Ndichikalinji chakuti umuntu yumo ingila mo mubunganite azweti ivimbango ivya golinde ni vizwalo ivizima, sona yunji umusaluke injila nivizwalo ivyavikoo. 3Ndi chakuti walolekesya umuntu yula we azweti ivizwalo ivizima nu kuti, "Iwe ikala paa apazima," ukweni wanena umuntu umusaluke, " Iwew imilila kula" nanti "Wati ikala pamatamba yane," 4mutapingulana mwekanye? Buzye mutaba mweba bakapingula aba myelenganizizye ya chiwa?5Aleteyelezyani, bana bitu; Leza akaseba aba pina aba munsimo ukuti bachindame mwisubilo ukuti babe nu bufumu bo ukalayizya ukupa bobaka mutemwa,. 6Ukuba imwe mwe mukukwelengula abapina! Buzye tebachindame bo mukubakwelengulanga muba kwemekweme mubatwale nakubakapazya? 7Boba kukwelengula izina izima lyo ukapwa kwimwe.8Ukuba ndi mukutontela amasundo ya Mfumu u Leza, yo yakalembwa mu mabaliko amatele, yo yakati utemwanje umunyanko ngati vyo ukayiotemwa wemwenencho, Apeni lyo mukuchita icete. 9Ukuba ndi ukuchita abantu mumilolechele aya kunzi kweka, lyo mulimu mulubembu, na masundo yakumi lanjizya ukuti mweba ka chita ba masundo.10Wensi we akwibilila isundo lyo akwibilila yonsi. Pakuti we akasundo ukuti utakazelelakanje, we uyonye we akati, atakakomanje. 11Napo utanga ba we muzele, ukuba ukomanga lyo wachila isundo.12Ne nanti muchite nu kuchita ngati mwe bantu mwe mwandi mupazwe nisundo lyo likuzenga abantu. 13Mo u Leza ataliba nu bwila ku muntu we ate nu bwila; Ukuba ubwila bukatitichizya ipanzyo.14Bana bitu ngakulilibuzima chi ndiyumo akuti, ndinisubilo ukuba imilimo yache yabwa? Buzye imilimo nye iyo ingamitula? 15Mutele mwelenganie nga chakuti muli nabayemba bako bobakasaluka sona balininzala. 16Nga lyo mukubanena chizima chi pomukuti? Leza abapepe! Mulibuzima nanti ko kwivwa ipepo sona mulyanje mwikute ndi mutanga bapa vyo basobezizye? 17Bubonye vyo chili nisubilo nga isubilo lya soba inchito lyo lifwile.18Ukuba yumo angati umuntu yumo alisubilo, wepe umunyanche ali nimilimo. Ine ubwasuko bwane bwakuti, ale ndanjizya we akulanga alinisubilo lyeka imilimo pole. Ine nandi kulanjizye isubilo nimilimo yane. 19Buzye mwasubila ukuti kuli u Leza weka? Chizima. Nabanye bakasubila bakubanga bakutina nu kuzakaza. 20We muntu piwe buzye ukulonda ulole ukuti isubilo lya soba imilimo lyo liteninchito.21Nga fwandi usekulu Abulahamu akulungamikwa nu Leza buli? Ukalungamikwa ni milimo yache po akafima umwana wache u Ayizeki pakavuba. 22Buzye imwe mutabweni cho isubilo lyache ni milimo yache vikaba mbapalipoka: Isubilo lyache likafikilizwa nimilimo yache. 23Amazwi amatele yafisya yo yakuti, Abulahamu akasubila u Leza, cho nomba pakuti isubilo lyache , Leza aka akamupokelela ngati we mulungamane . Cho u Leza akitanga Abulahamu ukuti chibuzawane. 24Cho fwandi po mwailolela ukuti u Leza akulungamikanga umuntu pakuti yemilimo yache, isubilo lyekapole.25Sona ni wulenye u Lahabi , Leza akamulungamika pakuti imilimo yache, pakuti akapokelela intumi zyachi YUda aleka zyapusuka zyabuka inziyinji. 26Cho fwandi alefwandi ngati vyo umubili nye ndiyite nimilimo lyo yifwile.

Chapter 3

1Bana bitu mutakabanje mwe bakasambilizya abavule, chikayana ukumanya ukuti swe bakasambilizya tulipanzya tuchili. 2Penye sweba vule tukubifyanga , umuntu we atakubifyanga mululimi lwache lyo akafika pakafiko, sona atela ali namaka ayaka nubuntu bwache bonsi.3Nomba ndichakuti twanda ukuma amawozi ukuti yatwivwilanje, lyo kutungulula nimibili yabo yonsi. 4Mutemwelenganie ubukulu bwa bwato vyo bukasendwanga ninkungu, ukupilulwanga ni numumuzya ulipi, ulanga ubukanga kosinye.5Ubonye vyo chili nu lulimi chingatenga lukachepa ukutwavwa ivintu ivikulu, mutelemwelenganie vyo umuntu ukoswanga na kamoto kalipi. 6Ululimi lukakolana nu lupwa, ululiminobo bumfu ulubipe. Lyo likikala mumibili yitu. Sona nukusasya ububipe munsi monsi lukusontanga uluko monsiu motukalanga mu moto wo ukufumanga mwilungu lyafwa.7Umuntu we akutekanga, akateka nukuteka ivyelewulwa vyo vinji vyonsi. Inyama izya munkolongo, nu tuyuni, ivikulisi, niswi. 8Ukuba pate umuntu nanti yumo we akubelezyanga ukuteka ululimi, ululimi lolubipe lutakatekwanga lukizula nu bulozi buchikoma pyuu.9Lulanye lukunyokanga lusalifye ni Mfumu yitu Umukwasi, lulanye sona lukutupikanga abantu banji, bobakeleulwa nu Leza. 10Amazwi ya kusalifya na ya tipo vikwitulukanga ukufuma mumulimo wuli woka bana bitu. Utakize muchitanje bonye booo.11Buzye ichishima chinga funmya aminzi amazima nanti awe? 12Silolani bana bitu, imikunyu yoyite namangungu , nanti chochikomwa chatuma utuntini to bakwengelanga ubwalwa. Uwatangimya nanti vimo nanti ye minzi makatuke, yata nga leta amazima.13Buzye mwimwe mwayumo uwamaka alinukwiluka ? Ndi alipo chikayemba ukuilanjizya mu mubele iyamikalile. Mu milimo yache yo akubombanga namano yakuichefya. 14Ukuba ndi mumyoyo yinu mukizula ubuzuba, ukuitemwa, ngavwo muli mutakize muyibepanjen ukusimichila .15Amano ya bantu nye baa yatakafuma kwa muntu kafuma kumwanya ya amano ya munsi moo, yotemano yakumuzimu ukuba kwa chiwa. 16Konsi ko kuli ubuzuba nu nkuyitemwa kutakuletanga ukuzumilizyania ni milimo iyibipe. 17Ukuba amano yo yakafuma ku mwanya ya yematele , ayamutende , sona ya kutemwana , yali nu bwila ubuvule sona yakuwomya nga imilimo imizima , yatukopetanga. 18Ivyuma vyabo lyo vikufumanga mumbeyu nye yo bakulasya umutende upesanga umutende.

Chapter 4

1Buzye ukupokota nu kupusana mwimwe kufuma kwi? Buzye kufumanga kukulonda kwinu kokukulwisyania mwimwe nabantu binu? 2Mukulondanga, ukweni mutakweti. Pakuti chonye cho mwanda ukulonda ukukoma banji mukulondesya ukuba na vyope, chonye cho chilenga imipoto nutalika ukulwa mukupokotanga ukuti mube na vyo mukulondanga. Pakuti mutakulenga u Leza ukuti abape. 3Sona naponye mukuti ndi mwalenga mutakupochelelanga pakuti amelenganio yamibombele yinu yemibipe. Pakuti mukwelenganianga pakuti musubilanje mwalwe.4Mwebantasubila bakulu mwe; buzye mutakamanya ubuchibuza ninsi yo bobulwani kwa Leza? Wensi we akulonda ukuba we chibuza ninsi yo lyo womulwani wakwa Leza. 5Mutakize mwelezyanje ukuti amabaliko amatele ya bwaka yoyakanenwa ukuti Umuzimu wo Leza akabika mwasweswe ukizula nukulonda.6Ukuba ubwila bo u Leza akupanga ubwini bukalusya, nga vyo amabaliko amatele ya kanena yati , Leza akukana abavilumba, ukuba akwivwila ubwila bobakuyichefya. 7Cho fwandi tontelanji u Leza, mukanani u satana, po angasamala afume kwimwe.8Palamilani kwa Leza wepe andi apalamile kwimwe, pwilani ku nyobe, mwebabembu mwe swefyanji imyoyo yinu mweba myoyo yibili. 9Banji namalanda mulilanje nukulosya ; lekani ichimwemwe chinu chipiluke amalanda ukuzevya kwinu kupiluke ukufwilimana. 10Yichefyanji pantazi pa Mfumu po angaba kuzya.11Mutakize mubanenanje, bana bitu wensi we akunena umunyanche, pomowe akupanzya, atela akukana isundo akulipazya Ndi ukupanzya amasundo lyo utakutontela amasundo , ukuba lyo akupazya amasundo. 12U Leza wekasunga we akupanga amasundo nukupazya. Weyuyonye suu we alinamaka yakutula nayakulovya., ngiwe ukuti weweni? Po ukupanzya umunyanko.13Aleteyelezyani mwebantu mukutinji. "Ilelo mpamo indbi tuliya kukaya katunga tukikalanje kulanye umwaka wonsi , tukakazyanje tuzane indalama ivule". 14Weweni wamenyi vyovilichitika indabi, nu bumi bwache? Mo imwe mulingati wesusubwe wakubangako impindi yilimpi nu soba.15Ukweni, umfwile ukulanda, "Ndichakuti Imfumu yilonda, tulikala nu kubomba vyo na vila." 16Ukweni imwe mukuyivwa namapange yinu ayachilumba. Konsi uko ukuyivwa kwa chiwa. 17Po kwawensi we amenyi ukubomba ivizima ukweni atakubomba ivyonye, kwa yuyo lwe lubembu.

Chapter 5

1Zani nomba, imwe bawine, mulilila mo ukuchula kukwiza kwimwe. 2Ukuwina kwinu kulibola, ni vizwalo vinu vyandi vibe vyevya kulya vya nsomi. 3Ivya ma golinde nama siwuvala vyachinja vyaba numuloso vyo viliba vyabukamboni pimwe. Vililya imibili yinu ngati we moto. Mwawina mumanda ayakulekelezya.4Lolani, ichilambu cho mukasngila bobakabombanga muvyalo vinu yakulila kunzi pimwe. Ukulila ukwa bakasombola kufikite ku Mfumu iyenencho. 5Mukikala ichete munsi nukusangalala. Mwikusizye imibili yinu mumanda ayakusangalala. 6Mufyengelezizye nu kukoma abantu aba kwa Yesu. Atakumisusyanga imwe.7Cho fwandi, bana bitu mubanje mwe bachimyamya. Yisuke Imfumu yikize. Lolani! Umulimi atekanga umoyo po akulindilila ivilimwa ivizima ivya mo munsi, mpaka imvula iyakutalikila yitonye niyakulekelezya. 8Namwenye tekaniani; womyani imyoyo yinu, mo ukwiza kwa Mfumu kwapalamila.9Bana bitu, mutakayilizyanianje,pakuti mutakapingulwe. Lolani! Ukapingula imilile pa mulyango. 10Bana bitu, lolani ichikolania cha kuyimba nu kutekania kwa bakasesema , bobalandila mwizina lya kwa Yesu. 11Lolani! Bakapalwa bobakusipikisyanga ukuchula. Mukivwa ukusipikizya ukwa kwa Yobo sona mukamanya vyo u Leza akachita pakulekelezya, cho chilangizyanga ukuti u Leza wankumba sona wa bwila.12Ukweni pavyonsi, bana bitu, mutakalapanje pansi na kumwanya nanti ukulapa konsi. Ukweni lekani ukuzumila kwinu kube kwekuzumila, nuku kana kwinu kube kwe ku kana, pakuti u Leza atakamipingule.13Buzye yumo pimwe akuyimba? Akupepa. Buzye pali wo ali ninsansa? Imbe izya malumbo. 14Buzye yumo pimwe alwalite? Ite abasongo ba chechi, sona bamupepeleko, bamupakazye na mafuta mwizina lya Yesu. 15Nu mulwale alipola mo bobamupepelako bali ni subilo, nu Yesu alimunyamula. Sona, ngakapanga imbembu, imbembu zyache zilitetelwa.16Cho buzyanianje imbembu kwa weka nu munyabo sona mupepelananje pakuti mupole. Ngachakuti umulungamane apepa, ipepo lyache likaba namaka ayavule mo likwasukwanga. 17U Eliya akalinji we muntu ngati sweswenye, ukweni akapepa ukuti imvula yitakatonye; yope yitakatonya munsi pa myaka yitatu ni myezi (6). 18Sona akapepa nakumwanya kwaleta imvula ninsi yamezya ivilimwa vya yiyo.19Bana bitu, yumo wa mwimwe nga asoba afuma namuchisinka sona yumo amubwezya, 20manyani ukuti we abwezya umubembu ukumufumya ku chilubochache alipususya uyo umubembu kumfwa sona alivwimba pa membu izivule.

## 1 John

Chapter 1

1ivya mazwi yabumi lyo likafuma pakutalika -tukivwa, tukalilola na minso yintu, momumo tukalilola ninyobe zitu zikalilema. 2Lyo, ubumi bwama nyikwa twabulola, chotukalandanga pa vya bumi, nu mukwasi witu, uwamuyaya.3Chotukalola nukwivwa tukivwa chotukubanena, namwe muyisanzye apalipoka niswe, poka nu Leza, nu Mwana wache u Yesu kilisitu. 4Cho tukubalembela ukuti insansa zitu zikule.5Yaa ye mazwi yotukivwa ku Mwana wache yati, u Leza ye nyali mwa yuyo mute imfinzi. 6Nditwalanda ukuti, tuli mwa yuyo ukuba tuli mumfinzi, lyo amazwi yitu ya bufi, ninchito zitunye zya bufi. 7Nditukwenda mubuswepu mo abelile mubuswepu, lyo tuli mubuliboka swensi. Nu bwazi bwa Mwana wache, u bwakwa Yesu Kilisitu bukutupwizyanga kumembu zitu zyonsi.8Nditukuti tutakaba nimembu, lyo tukuyibepa sweka, nu buchisinka mwiswe lyo mutakaba. 9Nditukuzumila ulubembu lwitu kwa Leza, alikumbuka ichipangano chakatulaya, atuchitile ivizima: Alitutetela imembu zitu atuswefye na nu bubipe bwitu. 10Nditukuti tutakatela tubembuke, lyo tukuti u Leza wa bufi, nizwi lya chenye lyo litakaba mweswe.

Chapter 2

1Mwe banabane nabalembela vyoo, pakuti mutakananganje. Ukweni ndi yumo abembuka, tukaba nu Yesu Kilisitu ukavwa witu, uweni we mulungamane. 2We akayitula pa membu zitu, kabili tevyakubipa vitu vyeka, lelo nivya bantu banji munsi yonsi. 3Tungati tukamumanya, ngatu konka amasundo yache.4Yumo ndi akuti ''Inkamumanya u Leza'' lelo atakunko amasundo yache lyo wabufi, ni chisinka lyo chite mwa yuyo. 5Ukweni we a kwivwila amazwi ya kwa Leza, mwa yuyo lyo ukutemwa kwa Leza kuli mu moyo wache ukufikapo. 6Wensi we akulandanga ukuti akaba nu Leza, afwile ukuba ni myata ngati we Yesu.7Mweba temwika, Ntamilembile amasundo ayapya, ukweni yema sundo ayakali yo mukabanga nayo pakutalika. Amasundo ayakali yo ye mazwi yo mukivwa. 8Nomba Nkumilembela isundo ilipya, yo ya chisinka mwa Yesu na mwimwe, umulandu wakuti imfinzi yikuya yikumala, nu luswepo ulwenencho lukuzimikila.9Wensi wakuti inkaba muluswepo ukweni akapata umunyina achili ali mumfinzi na nombanye. 10We akatemwa umunyina akaba muluswepo mo mwa yuyo mutakaba nanti chimo cho chingalenga ukupotwa. 11Ukweni we akapata umunyina alimumfizi nu kwenda akwendanga mumfinzi; ata menyi nakwa kuya mo imfinzi yimwiyalile aminso yache.12Nkumilembela imwe, mwebana bane, pakuti mukatetelwa kumembu zinu umulandu wizina lyache. 13Nkumilembela imwe, mwe bakwasi, pa mulandu wakwati mumu menyi wakabako ukufuma pakutalika. Namilembela imwe, mwe bana abatini, umulandu wakuti mukachinvya ivya kwa chiwa. Namilembela imwe, mwebana, umulandu uwa kuti mukamumanya umukwasi. 14Namilembela imwe, mweba kwasi umulandu wakuti mumu menyi wakabako ukufuma pa kutalika. Namilembela imwe, mwe bana, umulandu wakuti mujimbite, na mazwi yakwa Leza yali mwimwe, muchinvizye navya kwa chiwa.15Mutakatemwe ivy munsi olo ivintu ivya munsi. Ndi yumo atemwa insi, lyo ukutemwa kwa mukwasi kute mwa yuyo. 16Mo vyonsi ivintu ivya munsi, pakuti ulunkumbwa lwaminso lolubipe ni chilumba icha vyuma, vitafuma kwa mu Kwasi lelo vya munsi. 17Insi na vyo vili mwenemo vilenda. Ukweni wakuchita ukulonda kwa Leza alikala umuyaya.18Bana bane, yo ye mpindi iyakulekelezya. Ngati vyo mukivwila ukuti umulwani uwa kilisitu alimukwiza, na nombanye abalwani bizite. Pavyo mwa manya ukuti impindi yili mukufika. 19Abo beba lwani bobakiza bafuma kwiswe, lelo batakalinji niswe. Nga cha kuti bakalinji niswe lyo bakasyala niswenye. Lelo bakiza babuka, cho chikalangizya ukuti batakafuma kwiswe.20Ukweni imwe musubwizwe nu Muzimu, nu manya mukamanya mwensi. 21Ntabalembele imwe umulandu wakuti mutamenyi ichisinka, ukweni mumenyi umulandu wakuti ichabufi chitafumanga ku chisinka.22Uwa bufi weweni we uyo wakukananga ukuti u Yesu te Kilisitu? Uyo umuntu wakukananga ukuti Umukwasi nu Mwana wemulwani wakwa Kilisitu. 23Wensi wakukananga umwana akaba nu wise. Wensi wakuzumila umwana lyo akaba nu Wise.24Po imwe, lekani vyo mukivwa pa kutalika vikalile mwimwe. Nga chakuti vyo mukivwa pakutalika vikalile mwimwe, muliba ba kwikalila Mwana na Mwa mukwasi. 25Vyoo vyo vyevilayano akatupa iswe-nu bumi ubwamuyaya. 26Milembile vyo imwe po pakuti boba londa ukuti muye ichilumbizi.27Po imwe, ukusubwa ko mukapokelela ukufuma kwa yuyo wikalile mwimwe, mutafwile mulonde na yumo ukuti amisambilizye imwe. Ukweni imwe mukasubwa nu kusambilizya kwache imwe vyonsi vya chisinka tevya bufi, ukulingana namo mukasambilila, ukuti mwikale mwa yuyo. 28Nomba, bana bane, mwikalile mwa yuyo ukuti po aliloleka mutakize musebane pa kwiza kwache. 29Nga cha kuti mumenyi ukuti we muswepe, mukamanya ukuti ali wensi waku chitanga vyo vili ichete lyo akapapwa kwa yuyo.

Chapter 3

1Lolani vyo ukutemwa ko umu Kwasi akatupa iswe, ukuti u Leza atwite ukuba abana bache, na vyo vyoo tukaba. Napa cho, insi yitakatumanya iswe, umulandu wakuti insi yitakamumanya. 2Mweba temwika, Nomba swe bana bakwa Leza, ukweni chitani chimanyikwe vyo chiliba. Tumenyi ukuti u Yesu nga aloleka, tuliba ngati we yuyo, mo tulimulola bulanye mwaka bela. 3Wensi wa na cho ichichetekelo mwa yuyo ayiswefya umwenencho mo u Yesu umuswepe.4Wensi waku bembuka lyo akufumanga mumasundo, mo ukubembuka kwefuma mumasundo. 5Mukamanya cho u Yesu akayilangizya, ukuti afumye imembu, ukweni mwa yuyo mutakaba ukubifya. 6Pate nanti yumo wakwi kalilanga mwa yuyo, wakupitilizyanga ukunanga. Wensi waku konkanianga ukunanga lyo atakatela amulole u Leza nanti ukumumanya.7Bana bane, mutakaleke yumo amibepe. Wensi we akubombanga ivizima lyo wepe we muzima, ngati mu Kilisitu aka bela wemuzima. 8We akuchita ulubembu wakwa satana, mo u satana akabembuka ukufuma pakutalikanye. Pa chonye cho, cho Umwana wakwa Leza akayilangizya, pakuti onone inchito zya satana.9Wensi we akwitwa umwana wakwa Leza atakutwalilanga ukupanga ulubembu, pakuti umuzimu umwimichile uwa kwa Leza ukubanga mwa yuyo. Atanga atwalile ukubembuka, pakuti we mwana wakwa Leza. 10Mu chonye choo mo tukumanyilanga abana bakwa Leza nabana bakwa satana: Wensi watakuchitanga ivya izima lyo tewakwa Leza, ukweni lyo we yulaa watakatemwa umuyina.11Yo ye mbila inzima yo mukwivwanga ukufuma pakutalika: Ukuti tumfwile ukutemwwa abanyitu. 12Tutafwile ukuba ngati we Kaini, we umuntu akalinji wakwa chiwa akakoma umunyina. Choni cho akamukomela? Umulandu wakuti inchito zyache zikalinji zya kwa chiwa, umunyina uweni zikalinji izizima.13Mutakabanje abasakamana, mwebasubila banyane, ndichakuti abantu bobali mu vyamunsi bamipata. 14Tumenye ukuti tukafuma mumfwa , twinjila mu bumi, umulandu wakuti tukatemwa abanyitu bobakasubila. Wensi we atatemwanga abanyabo lyo akafwa ku muzimu. 15Na wensi we apata umunyina lyo we kakoma. Ukamanya ukuti ukakoma. Mukamanya ukuti, ukakoma atakweti ubumi ubwa muyaya.16Pa vyo twamanya ukutemwa, umulandu wakuti u Yesu akayipelesya ukuti atufwile. Naswe tufwile ukuyipelesya ubumi bwitu ukufwila abena Kilisitu banyitu. 17Ukweni we akweti ivintu vyo vili ngati ivizwalo ni vyakulya, akumbukeko umusubila munyanchi wakulanda ubwa vwilizyo, ukweni atakayilangizye ukuti alanda uku mwavwilizya, lyo ukutemwa kwa Leza kute mwa yuyo? 18Bana bane, tutakatemwananje bwaka mumazwi nanti pa lulimi, ukweni muvichitwa na muchisinka.19Mu vyonye vyo motungamanyila ukuti, tukwikalila mu chisinka, tulinichisinka mu myoyo yitu. 20Nanti imyoyo yitu, Leza akatumanya ukuchila mu muntu akatumanyila, kabili akamanya nivintu vyonsi. 21Mwebatemwika, ndimutali ukuvwilika mu myo yitu, lyo tukweti ichichetekelo mwa Leza. 22Vyonsi vyo twalenga tulipokelela ufuma kwa yuyo, umulandu wakuti tukusunganga amasundo yache nu kubomba ivintu vyo vikumisekelezya.23Yayo ye masundo: ukuti tufwille ukuchetekela mwizina lya Mwana Yesu Kilisitu nu kutemwana, ngati mo akatukomelekezya ukukonka amasundo. 24We akusunga amasundo ya kwa Leza lyo ali mwa Leza nu Leza lyo ali mwa yuyo. Mu vyonye vyo lyo twamanya ukuti ali mwiswe, ukwendela mu Muzimu wakatupa iswe.

Chapter 4

1Mwebakutemwika,bane, mutakize mu chetekelanji imizimu yonsi, ukuba mwelezyanje ndi umuzimu wu kafuma kwa Leza. Mo abantu abavule basalangine munsi. 2Ko mwandi mu manyilanje ndiwewuwo Umuzimu uwa kwa Leza. U wamuzimu wensi wakulandanga pa lwenze, ukuti u Yesu Kilisitu akiza ngati we muntu, lyo ali nu Muzimu wakwa Leza. 3Ukuba wensi wa kukana ivya kwa Yesu lyo ate nu muzimuwo wukafuma kwa Leza. Uwonye lyo wo muzimu wo wukafuma kwa Kilisitu, wo mukivwa ukuti wu liza, nanombanye wu kiza wulimonye mu munsi.4Bana bane, imwe mwe ba kwa Leza, mukachinvya abakasesema aba bufi, umulandu wakuti umuzimu wo wuli mwimwe wuli namaka amavule ukuchila umuzimu wo wuli nabo bakatemwa ivya munsi. 5Bakulandanga ivya munsi na munsi bakubivwanga, moba munsi. 6Ukuba iswe swe bakwa Leza. Wensi we akamanya u Leza akamwivwanga, wete wakwa Leza atakumwivwanga. Kwa chonye cho, kotukumanyilanga umuzimu uwa chisinka nu muzimu uwa bufi.7Mweba kutemwika, tutemwane, ukutemwana kukafuma kwa Leza. Wo ali nu kutemwa, lyo we mwana wa kwa Leza nu Leza nye aka mumanya. 8Umuntu watakamanya ukutemwa nu Leza nye atakamumanya, Mo u Leza wekutemwa.9Mwakwa chonye cho mo u Leza akatulanjizyaukuti akatutemwa iswe. Leza akatuma Umwana wache umutele munsi pakuti tube nu bumi mwa yuyo. 10Mo ukutemwa kukabela, tekuti tukatemwa u Leza, ukuba we yuyo akatutemwa, atuma umwana wache, we mwakwa yuyo mo ulubembu lwitu lukatetelwamo.11Mweba temwika, ndu Leza akatutemwa bonye bo, naswe tufwile tutemwananje weka nu munyabo. 12Pate wakatela alola u Leza, ndi twatemwana weka nu munyabo, u Leza akwikalanga mwiswe, nu kutemwa kwa che kuka vulisya mweswe. 13Mu chonye cho, mo tukumanyilanganga ukuti tukwikalanga mwa Leza wepe mwiswe. 14Naswenye tukapanikisya nu kunena banji, ukuti Umukukwasi akatuma Umwana wache, ukwiza ukutula abamunsi.15Wensi wazumila, ukuti u Yesu we mwana wakwa Leza akwikalanga mwa yuyo, we mwa Leza. 16Niswenye nu lwitu tukamanya ukutemwa, ko u Leza akatutemwa.U Leza wekutemwa, na wensi wakwikala mukutemwa, lyo akwikala mwa Leza, nu Leza akwikala mwa yuyo.17Cho ulukundo lukavulisya mwiswepakuti twize tube na maka pa bwanda bwa kupanzwa, moo ubumi bwitu munsi mo, bukakolana nu Kilisitu. 18Mukutemwa mutaka intete, ukutemwaukwasikila kubinganga intete. Chaleka fwandi wakutina lyo ate nu lukundo ulwafika pa kafiko, mo abantete batinanga isundo.19Tukatemwana, u Leza we akatalikila atemwa. 20Ndi yumo ati, ''inkatemwa u Leza ,'' ukuba akapata unyanche, lyo we chabufi.Atanga temwa u Leza we ataka mulola, apate umunyanche, we akumulola. 21Chaleka, tuli nisundo lyo u Kilisitu akatupa, ilya kuti, we akatemwa u Leza atemwa nu munyabonye.

Chapter 5

1Wensi we akusubila ukuti Yesu we Mesiya lyo we Mwana wakwa Leza, nawensi we akatemwa u wise lyo akatemwa nu mwana wache. 2Mwa chonye cho mo tukamanyilanga ukuti tukamutemwa umwana wa kwa Leza, ndi tukatemwa u Leza twivwilanje amasundo yache. 3Pantu ukutemwa ko tukatemwa u Leza ko koo kwivwila kwa masundo yache. Kabili amasundo yache yatakatu womela.4Pantu wensinye umwana wakwa Leza angachinvya ivyamunsi. Koo kokwe ku chinvya ko tuchivanga ivya munsi, ni subilo litu. 5Nga weweni angachinvya ivya munsi? Peka peka wakusubila ukuti u Yesu we Mwana wakwa Leza.6Yesu Kilisitu we akiza, akiza naminzi aya ku batizwa kwache nu bwazi bwafwa yache. Umuzimu nye nu lwache wo wukakapanikisya ukuti chonye cho chochisinka, pantu U muzimu wa chisinka. 7Kuli ivintu vitatu: 8u Muzimu, aminzi, nu bwazi vyo vitatu vizumizyanianga.9Tupanikisyanga ichichetekelo cha bantu, ukweni ukupanikisya kwa Leza kwa chisinka, fwandi konyekoo, kokupanikisya ko u Leza akapa Umwana wache. 10Fwandi wensinye we akasubilo Umwana wa kwa Leza ali nu bupanikisyo mumoyo wache, ukuba wensi we atakasubila u Leza, u Leza akamubika pa bufi, mo atakasubilaukupanikisya ko u Leza akasubila Umwana wache.11Bonye boo bo bukamboni, u Leza akatupa ubumi bwa muyaya, ubuminye bo buli mu Mwana wache. 12Wensi wali nu mwana ali nu bumi, na wensi we atali nu mwana wa kwa Leza ate nu bumibwa muyaya.13Naba lembela ivintuvyonye vyo pakuti mumanye ukuti muli nu bumi u bwa muyaya. Imwenye mwe bantu mukasubila mwizina lya mwana wakwa. 14Koo, ko kuchetekela ko tuli nako pantanzi pa Leza. Umulandu wakuti tukasininkizya ukuti akutwivwanga chonsi cho tungalenga kwa yuyo. 15Akutwivwanga chonsicho tungamulenga yuyo. Mo tukamanyila bonye bo, tukamanya ukuti, akutupanga chonsi cho twamulenga yuyo.16Ndi yumo , umunyabo akuchita ulubembu lote lwa kufwa afwile ukupepa kwa Leza, u Leza ali nukumupa ubumi. Choo chabela bo, ulubembu lwabo lutanga batwala kumfwa. Ukuba kuli ulubembu lo lungabatwala kumfwa, ulweni lutakayana nu kuti mu nga pepa kwa Leza, ivya lubembunye lo. 17Inchito zyonsi izibipe lo lubembu, ukuba kuli ulubembu lumo lote lwamfwa.18Tukamanya ukuti, Umwana wakwa Leza atatwalililanga nu lubembu. U Kilisitu aku muchingililanga, nu mubipenye atanga atanga muchita ichibipe nanti chimo. 19Tukamanya ukuti sweba kwa Leza chingatenga aba munsi bonsi bakanyepwa nu lubembu.20Kabili tukamanya ukuti u Yesu Kilisitu akatupa amano ya kwi luka, pakuti tumanye ukuti u Leza wachisinka. Ubulanzi bwitu buli mwa kwa Leza witu uwachisinka, mu Mwana wache u Yesu Kilisitu. Wenye we, we Leza wa chisinka, wepe wabulanzi bwa muyaya. 21Bana bane yitalukanjiko ku twa Leza twabufi.

## 2 John

Chapter 1

1Ine ne songo nalembela nakulubantu wakasebwa, nabana bache, bonkatemwa nkani, sona tenene neka inkabatemwa awe, ukweni nabonsi bobakamanya ichisinka bakamutemwa, 2pa mulandu wachisinka cho chikaba mwiswe, sona chandi chibanje niswe lyonsinye. 3Ukutemwa, nu bwila nu mutende ukufuma kwa Leza usekulu na kwa Yesu Kilisitu Umwana wakwa Sekulu vyande vibanje niswe, poka nichisinka nu kutemwa.4Inkasansamuka nkaninye pakuzana ukuti abana bako bamo bakwenda muchisinka, ngati bula vyo tukapokelela isundo kwa sekulu. 5Pacho nomba nkukulambilizya, ukuti tutemwananje. Lyo tesundo iliyeni lyo nakulembela, ukweni lyo tukakwata ukufuma vye pa kutalika. 6Sona ukutemwa kukalola ukuti tuchitanje ivintu ukulingana na masundoyache, lyo lye sundo mufwile ukukonka lyo mukivwa ukufuma pakutalika.7Mo abakapepa abavule basatine mo munsi, abantu bobatazumilanga ukuti u Yesu Kilisitu akiza nukuba umuntu. We wee kapepa sona we akumukanya Kilisitu. 8Chenjelani pakuti mutakize monone vyo tukabombela, ukweni mukapokelele ichilambu chinu chonsi.9Wensi we akufumanga mwisambilizwo lya Yesu Kilisitu sona watakwikalilangamo lyo atakaba nu Leza. We akukonkanga lyo isambilizwo we wee mubomvi wa kwa Leza sona we wee musambi wa Mwana. 10Umuntu ngaiza kwimwe nisambilizwo ilyayibela, mutakamupokelele sona mutakamulamuke. 11Mo wamulamuka lyo ayilundako kumbombo zyache izibipe.12Nantinye ndinivivule ivya kumilembela, ntalonda ukulemba pipepala ku inkii, ukweni kuchetekela ukwiza kwimwe nu kulanda nimwe pamulomo pakasi, pakuti mukatemwa nkaninye. 13Abana bakwamwanakazi uyo, wakasebwa, bamilamuka imwe.

## 3 John

Chapter 1

1Usongo wikeleziya alembela u kalata kwa wakatemwa nkani u Gayasi, we akatemwa mu chisinka. 2Chibuza, Nkupepa ukuti vyonsi vyendanje ichete mwiwe nu kuba uwa uwa bumi, Ngati mo nkamanyila ukuti vyonsi vili chete nu muzimu wako. 3Inkatemwa nkaninye lyo abamunyina bakiza nu kulanda ivya subilo lyako, ngati vyo ukwendanga mu chisinka. 4Pate chimo cho chikunsamusya ukuchila pa cho, ukuvwi ukuti abana bane bakwenda mu chisinka.5Chibuza wane, ukuchitanga ivya isubilo ukubombela aba luko naba yeni 6boba kapapwa ukunena ivya kutemwa kwako pantazi pa chechi. Ukuchitanga ichete ukubatuma mubulendo lwabo mukulonda kwakwa Leza, 7kabili kwekulonda kwache ukuti baye, batakasendanga nanti chimo ku bantu. 8Cho fwandi iswe swe ba kilisitu chikayambela ukwavwa abantu nyene baa ukuti twavwane chapoka swensi umulimo wa chisinka.9Inkalemba u kalata kwi keleziya, nomba u Dioterefesi, we akatemwa ukuba uwaku uwakutungulula pimwe mwensi, atakutupokelelanga iswe. 10Cho ndiniza niza, Ndiza mbikeko amano pavyo akuchita, ivintu ivya bufi vyo akutubepezyanga. Ukuba te vyevyonye vyeka, sona atakupokelenga aba munyina ndibafika, sona akukanianga nabo balonda ukupokelela babo nu kubabinga mu chechi.11Chibuza, utakize ukonkelezyanje ukuchita ivibipe ukuba ivizima. Wensi wa kuchita ivizima wakwa Leza; wepe wensi wakuchita ulubembu atanga lola u Leza. 12Abantu bonsi bakanenelanga u Demetirios ivizima mo mumonye we muzima mu chisnka. Naswenye tukusininkizya bonye boo, nawenye umenyi ko cho tukulanda cho chisinka.13Ndini vintu ivivule kuti nkunene, ukuba ntalonda ukukulembela ni vya kulembela. 14Ukuba nkulonda sana ukukulola iwe nombanye, pakuti tulande pa minso na paminso. 15Umutende wube niwe. Abonyanko bakulamuka. Lamuka aba nyitu ubatambulanje amazina.

## Jude

Chapter 1

1U Judi umubomvi uwa kwa Yesu Kilisitu wewe munyina wa Jemusi, kubonsi bobakitwa, mwebatemwika mwa Leza Umukwasi, boba mwa Yesu Kilisitu. 2Ubwila nu mutende nu kutemwa kuvuzwe mwimwe.3Mwebatemwikwa, pokapanganga inzila zyonsi ukuti ndembe kwimwe pavya kutulwa, nelenganinie ukuti milembele ukuti muchulile muchine na muchisinka mukuchetekela kwinu yo mukapwa kubonsi abantu aba kwa Leza. 4Ku bantu bamo bafumite mwimwe munkama. Baa abantu bakalembwa ukuti bavilube. Te bantu abakwa Leza bobapilukite ukufuma ku bwila ubwa kwa Leza witu ukuya movyo bakwelengania vyabo, nabo bakukana Imfumu nu Yesu Kilisitu.5Nomba kulonda ukumikumbusya-nantinye mukachimanya-ukuti Imfumu akapusya abantu ukufuma mu chalo icha Egypt, ukweni ukufuma apo akazina onona bonsi bobatakachetekela. 6Nabangeli boba takasunga ukulingana navyo bakapwa ukulingana namaka yobakapwa, ukweni ku abo bobakaleka ivintu vyabo ivizima-u Leza akababika mu cheni iyamuyayaya, ukubafumya mumfinzi, pakuti pabwanda ubwa kupingulwa.7Chili choka, abantu nabantu bobakwikalanga muma tauni aya Sodomu na mu Gomorrah na mu ma tauni aya mupalamano bobakaba muvya bulalelale. Bobakubanga vye vilangililo ku abo bobakuchula kukupanikwa kwa mu moto. 8Sona munzila yili yoka, ba abakalota bakononanga imibili yabo. Bakana amaka naku bobakukananga amaka aya tulwa.9Ukweni nu Maiko umungeli umukulu, po akadalinkana nu satana pamulandu nu mubili uwa kwa Moszesi, akasunga ukufuma kuntusi nu susya kwa yuyo. ukweni akanena, " Imfumu yimipanike imwe!" 10Ukweni abantu baa bakutukananga pavyonsi vyo batavimenyi; navyonsi vyo bativwikisizye, ngati zyenyama zyo zitakwelenganianga, vyo vyo vye vintunye vyo vikubononanga. 11U Leza alibapanika! Mo bakwenda munzila yili yoka yo u Kaini sona yamutwala muvilubo ivya Balaamus kukusekelesya kwabo. Balifwa ngati vyo u Korah kwa Mozesi.12Ba abantu balingati ye mabwe yoyali paminzi pansi yo ama shipi yakumpunkanga mwenemo. Ye mabingo ayambula yoyakusendwa ninkungu; ivikomo ivyambula ivikomwa-vikafwa impindi zibili, imisisi zikaba pamwanya. 13Ye maqwimbi iyakonaula mwa sumbi, ngati vyo amaqwimbi ya kuletanga iviko kunzi, ku abo imfinzi iyenencho yisungizwe umuyayaya.14Inoki, uwa namba seveni(7) mwikwata lya Adamu, akasesema pababo, "ukuti, lolani! Imfumu yikwiza nabali sauzandi nama sauzandi abamuzilo. Aliza ukupingula ku bonsi. 15Aliza ukunga bonsi boteba kwa Leza ukulingana ninchito zyo bakubombanga izya twa leza twabo, na mazwi yonsi yo ababembu bakulanda pa babo." 16Ba abachabufi, abakayilizyania, bobakukonkanga ivya kwa satana. Imilomo zyabo bakulandanga namazwi ayakuyivwa, ukusebania abanyabo pa vilambu vyabo.17Ukweni imwe, mwebatemwikwa, kumbukani amazwi yoyakalandwa kunsizi kuba kasesema aba ku Mfumu Yesu Kilisitu. 18Akanena kwimwe, mumpindi izya kulekelezya kuliba abantu boba talichindikanga u Leza ukweni balipepanga utwa Leza. 19Bobebanye bobakuleta ukungabana; bamunsi monye nu batakweti Umuzimu.20Ukweni imwe, mwebatemwikwa, yikoselesyanji ukubomvya ichisinka icha kwan Leza cho mukachetekela nu kupepa mu Muzimu Umumwichile. 21Ikalilanji mukutemwa ukwa kwa Leza, nu kulindilila ubwila ubwa ku Mfumu Yesu Kilisitu wo wuleta imwe kubumi ubwa muyayaya.22Mube nu bwila ku abo bonsi bobakumivwilikanga. 23Batulani nabanji ukubafumya mu moto; nakubonsi mulangizye ubwila nu kutina, ukupata nivizyolo bobakononwa kuvya kumubili.24U Leza ababikite ukuti mu muchetekelanje yuyo. Alimisenda sonye mucheni chache, kokuli uluswepo uluzima. 25Kwa Leza ukapususya witu ukwendela mwa Yesu Kilisitu Imfumu yitu, ube uwachindikwa, umukulu, ukateka wavyonsi na maka, mumpindi zyonsi, nomba nukuya umuyayaya. Ameni.